

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1967-1968.

9 JANUARI 1968.

Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1968.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN
EN HET OPENBAAR AMBT (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **DE MAN**.

DAMES EN HEREN,

Aan de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1968 heeft de Commissie een viertal zittingen gewijd.

I. UITEENZETTING VAN DE MINISTER.

In zijn inleidend betoog heeft de Minister de dotatie voor 1968 van het Fonds der Gemeenten toegelicht, de likwidatie en verdeling ervan voor 1967 meegedeeld, gewezen op de stijging van het Fonds voor de provincies, de inspanning van zijn departement onderlijnd inzake de Civiele bescherming, de veiligheidskorpsen, de reorganisatie van de brandweer en tenslotte de brandvoorkomingsactie.

We menen de uiteenzetting van de Minister als volgt samen te vatten :

1. DE DOTATIE VAN HET GEMEENTEFONDS.

Dit probleem is reeds belicht geworden in de Algemene Toelichting van de begroting van ontvangsten en uitgaven voor het dienstjaar 1968 (blz. 77). Het komt nuttig voor hierop terug te komen.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Harmegnies, voorzitter; Ancot, Baltus, Barbeaux, Delliège René, Ridder de Schaetzen, Ridder de Stexhe, Dulac, Hanin, Hanssen, Jottrand, Lacroix, Sledsens, Van Cauwelaert, Van Cauwenberghe, Vandebussche, Vermeulen, Verspeeten en De Man, verslaggever.

R. A. 7430

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-VII (Zitting 1967-1968) : Ontwerp van wet.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1967-1968.

9 JANVIER 1968.

Projet de loi contenant le budget du Ministère de l'Intérieur pour l'année budgétaire 1968.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTERIEUR ET DE LA
FONCTION PUBLIQUE (1)
PAR M. **DE MAN**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a consacré quatre réunions à l'examen du budget du Ministère de l'Intérieur pour l'année budgétaire 1968.

I. EXPOSE DU MINISTRE.

Dans son exposé introductif, le Ministre a donné des éclaircissements sur la dotation du Fonds des Communes pour 1968, ainsi que sur la liquidation et la répartition de ce Fonds en 1967; il a souligné l'augmentation du Fonds des provinces et l'importance des efforts consentis par son département en matière de protection civile, de corps de sécurité, de la réorganisation de la lutte contre l'incendie et enfin, de l'action pour la prévention des incendies.

Nous croyons pouvoir résumer l'exposé du Ministre comme suit :

1. LA DOTATION DU FONDS DES COMMUNES.

Ce problème a déjà été abordé dans l'Exposé général du budget des recettes et des dépenses pour l'exercice 1968 (p. 77). Il semble utile d'y revenir.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

M. Harmegnies, président; Ancot, Baltus, Barbeaux, Delliège René, Chevalier de Schaetzen, Chevalier de Stexhe, Dulac, Hanin, Hanssen, Jottrand, Lacroix, Sledsens, Van Cauwelaert, Van Cauwenberghe, Vandebussche, Vermeulen, Verspeeten et De Man, rapporteur.

R. A. 7430

Voir :

Document du Sénat :

5-VII (Session de 1967-1968) : Projet de loi.

Het mechanisme van de stijving van het Gemeentefonds wordt bepaald door de wet van 16 maart 1964 : de jaarlijkse dotatie van dit Fonds vertegenwoordigt een vast deel van de opbrengst van bepaalde, door de Staat tijdens het voorlaatste dienstjaar geïnde belastingen. De omvang van dit bij koninklijk besluit te bepalen deel moest voor 1967 minstens een dotatie van 10.350 miljoen verzekeren.

In feite bedroegen de voor dit doel voorziene kredieten in 1967 11.025 miljoen, d.i. 16,139 % van de belastingopbrengsten van 1965. De toepassing van dit percentage, vastgesteld bij koninklijk besluit van 5 december 1966, op de belastingen van het dienstjaar 1966 zou het bedrag van de dotatie voor 1968 hebben moeten bepalen.

Maar het is juist het dienstjaar 1966 dat de terugslag (1) draagt van het in voege treden, op 1 januari 1967, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit. Door de vervanging van het stelsel van het dienstjaar door het stelsel van het beheer, slaan de ontvangsten van het jaar 1966 op twaalf in plaats van op vijftien inningsmaanden. Daaruit vloeit voort dat de opbrengst van de als ontvangsten geboekte belastingen van het jaar 1966 slechts 66.142 miljoen bedraagt, waardoor het aandeel voor de dotatie van het Gemeentefonds voor 1968 op $66.142 \times 16,139 \%$, zegge ongeveer 10.674 miljoen vastgesteld wordt.

De Regering heeft gemeend dat een wijziging van de regelen van de Staatscomptabiliteit geen negatieve gevolgen voor de middelen van het Fonds mocht hebben; ze besloot dan ook om de fiscale opbrengst die in 1966 zou geboekt geweest zijn, indien de wet van 28 juni 1963 op 1 januari 1966 in voege was getreden in plaats van op 1 januari 1967, als basis van berekening te nemen.

Aldus vermeerderd met de ontvangsten die het dienstjaar 1965 betroffen maar geïnd waren in 1966 (10.336 miljoen), beloopt de fiscale opbrengst 76.400 miljoen en de verleende dotatie bijgevolg 12.331 miljoen, zegge 1,3 miljard meer dan in 1967, wat een vermeerdering van bijna 12 % betekent.

Wat de verdeling van de gelden der Fondsen betreft zal er worden naar gestreefd deze verdeling in de loop van het dienstjaar te laten gebeuren en zoveel als mogelijk de vertraging in de uitbetaling der schijven uit te schakelen.

De verdeling van de Fondsen voor 1967 en de stand van de likwidatie der gelden op 30 november 1967 laten we hieronder volgen :

2. OMSLAGFONDS OVER 1967 — STAND VAN DE VEREFFENINGEN PER 30 NOVEMBER 1967.

1. Fonds der Provinciën.

— Eerste voorschot : 200 miljoen betaald op 17 februari;

— Tweede voorschot : 200 miljoen betaald op 11 mei;

(1) Zie hiervoor de Algemene Toelichting op de begroting van 1967, Doc. Kamer, nr. 4 (1966-1967), blz. 80.

Le mécanisme d'alimentation du Fonds des Communes est déterminé par la loi du 16 mars 1964 : la dotation annuelle de ce Fonds représente une part constante du produit de certains impôts perçus par l'Etat au cours du pénultième exercice. La valeur de cette fraction, à établir par arrêté royal, doit être telle qu'elle assure, pour 1967 une dotation d'au moins 10.350 millions de francs.

En fait, les crédits prévus à cette fin en 1967 se sont élevés à 11.025 millions de francs, soit 16,139 % du produit des impôts de l'exercice 1965. L'application de ce pourcentage, consacré par l'arrêté royal du 5 décembre 1966, au produit des impôts de l'exercice 1966, aurait dû déterminer le montant de la dotation de 1968.

Or, c'est précisément l'exercice 1966 qui supporte l'incidence (1) de l'entrée en vigueur, le 1^{er} janvier 1967, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat. Du fait de la substitution du système comptable de la gestion à celui de l'exercice, les recettes de l'année 1966 portent sur douze et non plus sur quinze mois de perception. Il s'ensuit que le produit des impôts comptabilisés à titre de recettes de l'année 1966 n'atteint que 66.142 millions, fixant ainsi à $66.142 \times 16,139 \%$, soit quelque 10.674 millions, le montant de la dotation du Fonds des Communes pour 1968.

Le Gouvernement a estimé qu'une modification des règles de la comptabilité de l'Etat ne pourrait avoir pour effet de diminuer les ressources nécessaires au Fonds; il a décidé de prendre en considération le produit fiscal qui aurait été enregistré en 1966 si la loi du 28 juin 1963 était entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1966 au lieu du 1^{er} janvier 1967.

Majoré de la sorte des recettes se rapportant à l'exercice 1965 mais perçues en 1966 (10.336 millions), le produit fiscal pris en considération s'élève à 76.400 millions et, dès lors, la dotation allouée s'élève à 12.331 millions, soit 1,3 milliard de plus qu'en 1967, c'est-à-dire un accroissement de près de 12 %.

On s'efforcera d'assurer la répartition des disponibilités dans le courant de l'exercice et d'éliminer autant que possible les retards dans le paiement des tranches.

Voici la répartition des Fonds pour 1967 et l'état des liquidations au 30 novembre 1967.

2. FONDS DE REPARTITION POUR 1967 — ETATS DES LIQUIDATIONS AU 30 NOVEMBRE 1967.

1. Fonds des Provinces.

— Première avance : 200 millions, payés le 17 février;

— Deuxième avance : 200 millions, payés le 11 mai;

(1) Voir à ce propos l'Exposé général du budget de 1967, Doc. Chambre, n° 4 (1966-1967), p. 80.

— Derde voorschot : 200 miljoen betaald op 8 augustus;

— Saldi : Tranche « art. 5 » : 379 miljoen betaald op 8 september; Tranche « art. 7, 2° » : 71 miljoen betaald op 9 november.

Blijft te betalen :

a) Saldo art. 7, 1° : 71 miljoen — besluit van 31 oktober 1967 (in vereffening);

b) Saldo art. 6 : 223 miljoen — Het besluit zal eerlang op het Kabinet van de Minister toekomen.

Wij willen erop wijzen dat het saldo van art. 6 niet kon worden uitbetaald ten gevolge van de vertraging waarmee een provincie de inlichtingen, noodzakelijk voor de berekening van de aandelen, heeft verstrekt.

II. Gemeentefonds.

A. — A-Fonds.

— Eerste voorschot : 874 miljoen, betaald op 17 februari;

— Tweede voorschot : 874 miljoen, betaald op 11 mei;

— Derde voorschot : 874 miljoen, betaald op 8 augustus;

— Vierde voorschot : 874 miljoen, betaald op 9 november.

N.B. — De omslag van het saldo van 582 miljoen is ter studie.

B. — B-Fonds.

— Eerste voorschot : 1.309,4 miljoen, betaald op 17 februari;

— Tweede voorschot : 1.309,4 miljoen, betaald op 11 mei;

— Derde voorschot : 1.309,4 miljoen, betaald op 8 augustus;

— Saldo van : 2.182,7 miljoen door de Staat gestort aan het Gemeentekrediet op 29 november (de rekeningen van de gemeenten zullen dus eerlang hiermede worden gecrediteerd).

III. « Mijnwerkers »-krediet.

(toelage van 300 frank per buitenlandse arbeider).

— Het koninklijk besluit van 10 oktober 1967 dat deze toelage verleent aan een eerste reeks van 45 gemeenten in 1967 — tegen 83 in 1966 — is onlangs ten uitvoer gelegd : een bedrag van 5,5 miljoen werd op 24 november uitbetaald.

Men wacht op de staten om te kunnen overgaan tot een aanvullende omslag.

— Troisième avance : 200 millions, payés le 8 août;

— Soldes : Tranche « art. 5 » : 379 millions, payés le 8 septembre; Tranche « art. 7, 2° » : 71 millions, payés le 9 novembre.

Restent à payer :

a) Solde art. 7, 1° : 71 millions — arrêté du 31 octobre 1967 (en liquidation);

b) Solde art. 6 : 233 millions — L'arrêté va parvenir au Cabinet du Ministre.

Précisons que le solde de l'art. 6 n'a pu être liquidé par suite des retards apportés par une province à la communication de renseignements indispensables pour le calcul des parts.

II. Fonds des Communes.

A. — Fonds A.

— Première avance : 874 millions, payés le 17 février;

— Deuxième avance : 874 millions, payés le 11 mai;

— Troisième avance : 874 millions, payés le 8 août;

— Quatrième avance : 874 millions, payés le 9 novembre.

N.B. — La répartition du solde de 582 millions est à l'étude.

B. — Fonds B.

— Première avance : 1.309,4 millions, payés le 17 février;

— Deuxième avance : 1.309,4 millions, payés le 11 mai;

— Troisième avance : 1.309,4 millions, payés le 8 août;

— Solde de : 2.182,7 millions, versés par l'Etat au Crédit Communal le 29 novembre (les comptes communaux en seront donc crédités incessamment).

III. Crédit « ouvriers mineurs ».

(Subside de 300 francs par ouvrier étranger)

— L'arrêté royal du 10 octobre 1967 accordant ce subside à une première série de 45 communes en 1967 — contre 83 en 1966 — vient d'être exécuté : un montant de 5,5 millions a été payé le 24 novembre.

Les relevés sont attendus pour pouvoir procéder à une répartition complémentaire.

IV. Bijslag van 10 % op de B-fondsen te storten aan de samengevoegde gemeenten.

Het ministerieel besluit van 23 november 1967 heeft een voorschot van 14 miljoen toegekend.

Samengevat, het globale bedrag van de betalingen over 1967, rekening houdend met het saldo van het B-Fonds, bedraagt thans 10.663 miljoen frank. Hierbij valt aan te stippen dat in 1967 betalingen werden verricht die betrekking hebben op 1966 (b.v. Fiscaal Vereveningsfonds, Hulpfondsen, enz.) en zelfs op 1965 (buitengewone hulp van 300 miljoen), voor een totaal bedrag van ongeveer 3.400 miljoen. In hun geheel werden de provinciale en gemeentelijke rekeningen bij het Gemeentekrediet in 1967 totnogtoe dus gecrediteerd met meer dan 14 miljard frank.

V. Speciaal fonds (art. 358 van het Wetboek betreffende de inkomstenbelastingen).

Dank zij de storting voor de maand oktober (110 miljoen) waarvan het ministerie van Financiën kennis heeft gegeven op 28 november 1967, bereiken de liquide middelen van het Fonds 270 miljoen. Voor een eerste voorschot (waarschijnlijk van 30 frank per inwoner) zal een besluit kunnen worden genomen, zodra de raad van beheer van het Gemeentefonds, die er op 30 november 1967 over heeft beraadslaagd, zijn advies omtrent de voorgestelde omslagformule zal hebben doen toekomen.

Op blz. 78 van de begroting wordt een overzicht gegeven van de evolutie van dit fonds. Hier volgen enkele aanvullende gegevens.

I. Ontvangsten geboekt over de 12 maanden van ieder jaar, sedert de instelling van dit Speciaal Fonds, « Vennootschapsfonds » genoemd (wet van 30 maart 1962).

Hierbij worden bedoeld de opbrengsten van de belastingen geboekt van januari tot december en werkelijk aan het Fonds gestort ongeveer zes weken na het verstrijken van de maand waarop zij betrekking hebben.

Jaar 1962 : 195 miljoen frank.

Jaar 1963 : 134 miljoen frank.

Jaar 1964 : 494 miljoen frank.

Jaar 1965 : 560 miljoen frank.

Jaar 1966 : 632 miljoen frank.

Jaar 1967 : 437 miljoen frank (van januari tot en met september).

N.B. — De ontvangsten betreffende de drie laatste maanden van het jaar zijn steeds zeer hoog (249 miljoen in 1966). Men mag dus verwachten dat het globale bedrag van 1967 hoger zal liggen dan dat van 1966 en ten minste $437 + 249 = 686$ miljoen zal bereiken.

IV. Complément de 10 % sur les fonds B à verser aux communes fusionnées.

Une avance de 14 millions a été allouée par arrêté ministériel du 23 novembre 1967.

En résumé, le montant global des paiements pour 1967, compte tenu du solde du Fonds B, atteint à ce jour environ 10.663 millions de francs. A noter qu'en 1967 ont été effectués des paiements afférents à 1966 (p. ex. Fonds de compensation fiscale, Fonds d'aide, etc.) et même à 1965 (aide extraordinaire de 300 millions), pour un total de 3.400 millions environ. Dans l'ensemble, les comptes provinciaux et communaux au Crédit communal ont donc été crédités en 1967 de plus de 14 milliards de francs jusqu'à présent.

V. Fonds spécial (art. 358 du Code des impôts sur les revenus).

Grâce au versement relatif au mois d'octobre (110 millions), notifié le 28 novembre 1967 par le Ministère des Finances, le disponible du Fonds atteint 270 millions. Une première avance qui sera probablement de 30 francs par habitant pourra faire l'objet d'un arrêté dès que le conseil d'administration du Fonds des Communes, qui en a délibéré le 30 novembre 1967, aura fait parvenir son avis sur la formule de répartition proposée.

La p. 78 du budget donne un aperçu de l'évolution du Fonds. Voici quelques précisions complémentaires.

I. Recettes enregistrées pour les 12 mois de chaque année, depuis la création du Fonds spécial dit « Fonds des Sociétés » (loi du 30 mars 1962).

Sont visés les produits des taxations enregistrées de janvier à décembre et effectivement versés au Fonds environ 6 semaines après l'expiration du mois auquel ils se rapportent.

Année 1962 : 195 millions de francs.

Année 1963 : 134 millions de francs.

Année 1964 : 494 millions de francs.

Année 1965 : 560 millions de francs.

Année 1966 : 632 millions de francs.

Année 1967 : 437 millions de francs (de janvier à septembre inclus).

N.B. — Les recettes afférentes aux trois derniers mois de l'année sont toujours très élevées (249 millions en 1966). On peut donc espérer que le montant global de 1967 dépassera celui de 1966 et atteindra au moins $437 + 249 = 686$ millions.

Jaar 1968 : Op grond van de ontvangsten geboekt in 1967, hoopt men de 700 miljoen frank te overschrijden.

II. De inkomensoverdrachten van 1966, d.i. 631 miljoen 511.000 frank, stemmen dus overeen met de in 1966 werkelijk geboekte ontvangsten (zie hierboven).

De uitgaven — bijdragen voor algemene doeleinden over 1966 — omvatten :

— de vereffening van het saldo van het Speciaal Fonds van 1964	153.938.778
— een voorschot aan te rekenen op het Speciaal Fonds van 1965	241.782.366
— het saldo te storten op het Speciaal Fonds van 1965	276.322.704

Totaal over 1966 672.043.848

— De kolom van 1966 slaat op de werkelijke verrichtingen en niet op de ramingen, zoals het geval is voor de jaren 1967 en 1968.

III. De nadere gegevens die voorkomen op blz. 78 van de ontwerp-begroting 1968, art. 660.2.A met betrekking tot de omslag, zijn niet juist. Dit fonds wordt gestijfd door de zes opcentiemen. De ontvangsten van het Fonds worden omgeslagen tussen de gemeenten die, voor het dienstjaar waarop de omslag betrekking heeft, de onderstaande belastingen hebben gegeven :

— ten minste 625 opcentiemen op de onroerende voorheffing (en niet 530);

— de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting, tegen een aanslagvoet van 5 % (en niet de gemeentebelasting...);

— de belasting op de motorvoertuigen tegen een aanslagvoet van 10 % (art. 358, 2^e lid, vervangen door de wet van 7 juli 1966; tenuitvoerlegging van het koninklijk besluit van 30 september 1966, *Belgisch Staatsblad* van 5 oktober 1966). De omslag van het Fonds van 1966 geschiedde op deze basis.

**

Volgende punten kunnen eveneens aangestipt worden :

1. In de begroting is een *nieuw artikel* ten bate van de gemeenten ingeschreven, namelijk, het art. 660.1.A (blz. 78 van het ontwerp begroting). Het gaat hier om een « Fonds gespijsd door de storting door de Staat, ten bate van de gemeenten, van het product van de taxatie van de meerwaarden, bedoeld in art. 67, 7^e van het Wetboek van de inkomstenbelastingen (cfr. art. 5, 2^e van de wet van 15 juli 1966 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen) ». Dit Fonds wordt verdeeld door de Minister van Binnenlandse Zaken; het bedraagt 200 miljoen frank.

Daar men voor dit Fonds alle ondervinding mist qua opbrengst betekent de in de begroting ingeschreven som een blote raming, die voor de komende jaren aan de werkelijkheid preciezer zal kunnen aangepast worden.

Année 1968 : Sur base de la recette enregistrée en 1967, on espère dépasser le cap des 700 millions de francs.

II. Les transferts de revenus de 1966, soit 631 millions 511.000 francs, correspondent donc aux recettes effectivement enregistrées pendant l'année 1966 (voir ci-avant).

Les dépenses — contributions à des fins générales de 1966 — comprennent :

— la liquidation du solde du Fonds spécial de 1964	153.938.778
— une avance à valoir sur le Fonds spécial de 1965	241.782.366
— le solde à verser sur le Fonds spécial de 1965	276.322.704

Total pour 1966 672.043.848

— La colonne de 1966 concerne les opérations réelles et non des prévisions comme c'est le cas pour les années 1967 et 1968.

III. Les précisions qui figurent à la page 78 du projet de budget 1968, art. 660.2.A, en ce qui concerne la répartition, sont inexactes. Ce fonds est alimenté par les six centimes additionnels. La recette du Fonds est répartie entre les commune qui, pour l'exercice auquel se rapporte la répartition, ont établi :

— au moins 625 centimes additionnels au précompte immobilier (et non 530);

— la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques au taux de 5 % (et non la taxe communale...);

— la taxe sur les véhicules automobiles au taux de 10 % (art. 358, al. 2, remplacé par la loi du 7 juillet 1966; exécution de l'arrêté royal du 30 septembre 1966, *Moniteur belge* du 5 octobre 1966). La répartition du Fonds de 1966 a déjà été faite sur cette base.

**

Il convient de signaler également les points suivants :

1. Le budget comporte un *article nouveau* en faveur des communes, à savoir l'article 660.4.A (p. 78 du projet de budget). Il s'agit d'un « Fonds alimenté par le versement, par l'Etat, au profit des communes du produit de la taxation des plus-values visées à l'article 67, 7^e, du Code des impôts sur les revenus (cfr. article 5, 2^e, de la loi du 15 juillet 1966 modifiant le Code des impôts sur les revenus) ». Ce Fonds est réparti par le Ministre de l'Intérieur; il s'élève à 200 millions de francs.

Etant donné qu'en n'a pas la moindre expérience en ce qui concerne le montant qui reviendra audit Fonds, la somme inscrite au budget constitue une estimation pure et simple qu'il sera possible d'adapter de façon plus exacte à la réalité pour les prochaines années budgétaires.

2. Verkiezbaarheid in de Nationale Bank van de effecten van het Gemeentekrediet en van bepaalde effecten van de provincies en de gemeenten.

Voor al de grote steden hebben met genoeg het koninklijk besluit n° 42 van 4 oktober 1967 zien verschijnen, genomen krachtens de bijzondere machten, en dat toestaat een wijziging aan te brengen in de statuten van de Nationale Bank om er verkiesbaar te maken :

a) de obligaties en kasbons van het Gemeentekrediet;

b) de ter beurze genoteerde obligaties van de provincies, steden en gemeenten.

In de Nationale Bank zijn verkiesbaar de effecten die deze kan accepteren als onderpand van voorschotten in rekening-courant. Met andere woorden, de houders van effecten van het Gemeentekrediet of wanneer zij ter beurze worden genoteerd, van obligaties van de provincies, steden en gemeenten — dat wil zeggen vooral de banken, de spaarkassen, enz. — kunnen voortaan een krediet verkrijgen bij de Nationale Bank door haar deze effecten als waarborg te geven (naar het voorbeeld van wat thans geschiedt voor de staatsfondsen).

Voordelen voor het Gemeentekrediet alsmede voor de provincies, steden en gemeenten : wanneer zij leningen zullen uitgeven, zullen de banken daar eventueel voor zich zelf op kunnen inschrijven, wat ze tot nog toe niet deden. Wat meer in het bijzonder de uitgiften van de grote steden betreft, zal er gemakkelijker vaste overname door de banken plaatsvinden, want indien zij er niet in slagen het gehele papier te plaatsen dat zij genomen hebben, zullen zij indien zulks nodig is het saldo bij de Nationale Bank kunnen mobiliseren.

3. Geen tekorten meer te dekken voor de Ziekenhuizen.

Onder de maatregelen tot verlichting van de lasten die op de gemeentelijke financiën drukken, komt de afschaffing voor van de verplichting om het tekort van de Commissie van Openbare Onderstand, dat voortvloeit uit het beheer der ziekenhuizen, te dekken. Dit tekort zal voortaan door andere middelen gedekt worden.

1. Fonds der Provincies.

Het Fonds der Provincies kent voor 1968 eveneens een verhoging. Waar voor 1967 1.344.368.000 frank werd voorzien, werd voor 1968 de som van 1.503.552.000 frank begroot.

5. Civiele Bescherming en Veiligheidskorpsen.

Een grote inspanning werd gedaan om de diensten van de civiele bescherming en de veiligheidskorpsen aan te passen aan de taak die zij volgens de verwachtingen van het land moeten volbrengen.

2. Eligibilité à la Banque nationale des titres du Crédit communal et de certains titres des provinces et communes.

Ce sont surtout les grandes villes qui ont pris connaissance avec satisfaction de l'arrêté royal n° 42 du 4 octobre 1967, pris en vertu des pouvoirs spéciaux, et qui autorise une modification des statuts de la Banque nationale afin qu'y soient éligibles :

a) les obligations et bons de caisse du Crédit communal;

b) les obligations des provinces, villes et communes qui sont cotées en Bourse.

Sont éligibles à la Banque nationale les titres que celle-ci peut accepter en nantissement d'avances en compte courant. En d'autres termes, les porteurs de titres du Crédit communal ou, lorsqu'elles sont cotées en Bourse, d'obligations des provinces, villes et communes — c'est-à-dire principalement les banques, les caisses d'épargne, etc. — pourront dorénavant obtenir un crédit à la Banque nationale, en lui donnant ces titres en garantie (à l'instar de ce qui se fait actuellement pour les fonds d'Etat).

Avantages pour le Crédit communal ainsi que pour les provinces, villes et communes : lorsqu'ils émettront des emprunts, les banques y souscriront éventuellement pour elles-mêmes, ce qu'elles ne faisaient pas jusqu'à présent. En ce qui concerne plus spécialement les émissions des grandes villes, il y aura plus facilement prise ferme de la part des banques, car si elles ne parviennent pas à placer la totalité du papier qu'elles auront pris, il leur sera possible, en cas de besoin, de mobiliser le solde à la Banque nationale.

3. Plus de déficits à couvrir pour les hôpitaux.

Parmi les mesures tendant à alléger les charges pesant sur les finances communales, il y a lieu de signaler la suppression de l'obligation de couvrir le déficit de la Commission d'assistance publique qui résulte de la gestion des hôpitaux. Ce déficit sera dorénavant couvert par d'autres moyens.

4. Fonds des Provincies.

Le Fonds des Provincies accuse également une augmentation en 1968. Alors que le montant prévu pour 1967 était de 1.344.368.000 francs, le crédit inscrit au budget de 1968 atteint 1.503.552.000 francs.

5. Protection civile et corps de sécurité.

Un effort important a été accompli pour adapter les services de la protection civile et des corps de sécurité à la tâche que le pays entend leur voir assumer.

In het jaar 1967 heeft ons land, ongelukkig genoeg, heel wat rampen gekend. We kunnen nochtans acteren dat de bevolking tevreden is geweest over het optreden van de hier besproken korpsen bij de rampen die zijn voorgekomen, zoals de doorgebroken tanker in de Noordzee, die onze stranden heeft bedreigd met vuil-kleverige stookolie, Martelange, Oostmalle, de Westhoek.

Voor Oostmalle alleen werden niet minder dan 12.000 arbeidsuren gepresteerd. Deze gemeente werd door ons Hulpfonds geholpen en ook voor de Westhoek zullen de dossiers worden onderzocht met het inzicht te helpen.

6. Brandweer.

In het *Staatsblad* van 18 november 1967 is een koninklijk besluit verschenen over de reorganisatie van de brandweerdiensten in ons land, alsmede een ministerieel besluit van 9 november 1967 ter uitvoering van de wet op de civiele bescherming van 31 december 1963.

Dit koninklijk besluit van 8 november 1967 heeft een zeer lange voorbereiding geverg.

De provinciegouverneurs zullen nu op grond van genoemd koninklijk besluit op eigen gezag en na raadpleging van de gemeenteraden de gewestelijke groepen in hun respectievelijke provincies vormen.

Deze groepen worden in drie reeksen onderverdeeld : X -- Y -- Z genoemd. Deze indeling werd ingevoerd om de snelheid en de doeltreffendheid van de interventie te verhogen, om versterking beschikbaar te hebben bij grote rampen en om oordeelkundige spreiding van de belangrijkste en meest gespecialiseerde dotaties inzake materieel te verwezenlijken.

De gemeenten beschikken over vijf jaar om de personeelssterkte en de materiële uitrusting van hun brandweerdienst in overeenstemming te brengen met het genoemd koninklijk besluit, dus tot 1972.

In de begroting 1968, die voor ons ligt is een eerste krediet voorzien van 50 miljoen frank.

We zijn gelukkig te kunnen verklaren, dat wij in ons land over zeer vele goed uitgeruste brandweerkorpsen beschikken, die flink georganiseerd zijn.

Er is thans ook nog een ander koninklijk besluit in voorbereiding tot voorkoming van brand. Een commissie van specialisten heeft er de tekst van opgesteld, die er vooral op gericht is de brandvoorkomingsmiddelen te organiseren op de foren, in de magazijnen, de campings en dergelijke meer.

Om de bevolking belang te doen stellen in de brandvoorkoming heeft het Departement van Binnenlandse Zaken een brochure uitgegeven over de wijze waarop brand kan voorkomen worden.

En 1967, la Belgique a malheureusement connu un certain nombre de calamités. Du moins pouvons-nous souligner que la population a été satisfaite de l'action des services et corps en question lors des sinistres qui sont survenus, tels que le naufrage d'un pétrolier en Mer du Nord, qui a menacé nos plages d'une invasion de nappes gluantes de mazout et les catastrophes de Martelange, d'Oostmalle et du Westhoek.

Rien que pour Oostmalle, ils n'ont pas fourni moins de 12.000 heures de travail. Cette commune a été assistée par notre Fonds d'Aide; pour le Westhoek également, les dossiers seront examinés en vue de l'aide à apporter aux sinistrés de cette région.

6. Services d'incendie.

Le *Moniteur* du 18 novembre 1967 a publié un arrêté royal portant organisation des services d'incendie dans notre pays ainsi qu'un arrêté ministériel du 9 novembre 1967 pris en exécution de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile.

Cet arrêté royal du 8 novembre 1967 a exigé une très longue préparation.

Ce sont les gouverneurs qui, de leur propre autorité et après consultation des conseils communaux, fixent la composition des groupes régionaux dans leurs provinces respectives.

Ces groupes sont répartis en trois classes, dénommées X, Y, Z. Cette répartition a été décidée avec le souci d'augmenter la rapidité de l'intervention et l'efficacité des secours, de prévoir des renforts pour les cas de sinistres importants et d'opérer une répartition judicieuse des dotations les plus importantes et les plus spécialisées de matériel.

Les communes disposent d'un délai de cinq ans, soit donc jusqu'en 1972, pour mettre l'effectif de leur personnel et l'équipement matériel de leurs services d'incendie en conformité avec le susdit arrêté royal.

Le budget de 1968 qui est soumis à vos délibérations prévoit un premier crédit de 50 millions de francs.

Nous sommes heureux de pouvoir déclarer que la Belgique dispose d'un grand nombre de corps de sapeurs-pompiers bien équipés et bien organisés.

De plus, un autre arrêté royal relatif à la prévention des incendies est actuellement en préparation. Une commission de spécialistes en a rédigé le texte, qui vise avant tout à organiser les moyens préventifs sur les champs de foire, dans les magasins, les campings, etc.

Afin d'intéresser la population à la prévention des incendies, le Département de l'Intérieur a édité une brochure qui expose les précautions à prendre en vue d'éviter ces calamités.

Zijnerzijds heeft de Minister van Volksgezondheid reeds een hele reeks maatregelen genomen om de brandveiligheid in de bejaardentehuizen, klinieken, wezenhuizen en zomeer te verzekeren of te vergroten.

II. BESPREKING.

Na deze uiteenzetting van de Minister ontspan de bespreking zich dan bijzonder over volgende onderscheidene onderwerpen : De gemeentefinancies — De gemeentefondsen en de verdeling ervan — De lasten van de C.O.O. en de ziekenhuizen — De brandweerdiensten : reorganisatie, bouw brandweerkazernen — De civiele bescherming — De gewetenbezwaarden en hun huisvesting — De Raad van State — De centralisatie en deconcentratie — De vaste taalcommissie — De restructuratie (fusies) van gemeenten en federaties van gemeenten — Hulp aan samengevoegde gemeenten — Vaste commissie voor de betrekkingen tussen beide taalgemeenschappen — Openbare verlichting der grote wegen — Sociale programmatie en de financiering ervan — Het statuut van het gemeentepersoneel.

We groeperen in die orde de vragen van de leden van uw Commissie en het antwoord van de Minister

Gemeentefinancies.

Verschillende leden van de Commissie hebben belangstelling voor problemen die de Fondsen der Gemeenten in 't algemeen en de gemeentefinancies in het bijzonder raken.

Zo drukt een lid er zijn tevredenheid over uit, hierin bijgevallen door andere, dat de Regering de bedragen der fondsen thans aanzienlijk heeft verhoogd — met 1,3 miljard namelijk voor 1968 — en wenst hiervoor de Regering te danken.

Hospitalen.

Met een zekere ontgoocheling stelt een lid vast dat, wat betreft de overgangsjaren, bepaald bij de wet van 23 december 1963, het toch weer de gemeenten met gezond financieel beheer geweest zijn die zelf de tekorten van de hospitalen hebben moeten dragen dan wanneer de andere gemeenten de zaak hebben kunnen regelen bij middel van leningen zonder eigen lasten.

Waarop de Minister als antwoord geeft dat het lid ten gronde geen ongelijk heeft, doch dat de bepalingen van de wet nu eenmaal zo zijn dat aan die toestand niet te ontsnappen is. Ter inlichting kan vermeld worden dat in 1964 zeventien gemeenten geen lening hebben bekomen; in 1965 viel dit cijfer reeds terug tot acht; voor 1966 zijn er nog geen vaste gegevens.

Een ander lid, van zijn kant, vraagt aandacht voor het probleem van de hospitalen in opbouw. Hij stipt aan dat, zo in 1965 hem de verzekering werd gegeven dat de last van de leningen noodzakelijk voor de nieuwbouw van het ziekenhuis van Borgerhout in de geplande lening zou mogen opgenomen worden, hij in 1967 integendeel bericht ontving dat zulks niet het geval kon zijn.

Pour sa part, le Ministre de la Santé publique a déjà pris toute une série de mesures destinées à assurer ou à décroître la protection contre l'incendie dans les maisons de repos pour personnes âgées, les cliniques, les orphelinats, etc.

II. DISCUSSION.

Après cet exposé du Ministre, la discussion a porté plus particulièrement sur les sujets suivants : les finances communales — les Fonds des Communes et leur répartition — les charges des C.A.P. et les hôpitaux — la réorganisation des services d'incendie — la construction de casernes de pompiers — la protection civile — les objecteurs de conscience et leur logement — le Conseil d'Etat — la décentralisation et la déconcentration — la Commission permanente de contrôle linguistique — la restructuration (fusions) de communes et les fédérations de communes — l'aide aux communes fusionnées — la Commission permanente pour l'amélioration des relations entre les communautés linguistiques — l'éclairage public des routes importantes — la programmation sociale et son financement — le statut du personnel communal.

C'est dans cet ordre que nous avons groupé les questions posées par les membres de votre Commission et les réponses données par le Ministre.

Finances communales.

Plusieurs commissaires se sont intéressés aux problèmes concernant les Fonds des communes en général et les finances communales en particulier.

Un membre — suivi en cela par d'autres — exprime sa satisfaction de voir le Gouvernement augmenter considérablement les montants des Fonds — la majoration atteint en effet 1,3 milliard en 1968 — et il en remercie le Gouvernement.

Hôpitaux.

Non sans quelque déception, un commissaire a constaté qu'en ce qui concerne la période transitoire prévue par la loi du 23 décembre 1963, ce sont une fois de plus les communes ayant une gestion financière saine qui ont dû supporter elles-mêmes le déficit des hôpitaux, alors que les autres ont pu recourir à l'emprunt, sans devoir faire face elles-mêmes à aucune charge.

Le Ministre a répondu que l'intervenant n'a pas tort quant au fond, mais que les dispositions de la loi ne permettent pas d'échapper à cette situation. A titre d'information, il signale que dix-sept communes n'ont pas obtenu de prêt en 1964; en 1965, ce chiffre est retombé à huit; il n'y a pas encore de renseignements précis pour 1966.

Un autre commissaire a attiré l'attention sur le problème des hôpitaux en construction. Il a signalé qu'alors qu'en 1965, l'assurance lui avait été donnée que la charge des emprunts nécessaires pour permettre la construction de l'hôpital de Borgerhout pourrait être comprise dans l'emprunt projeté, il a reçu en 1967 un avis contraire.

De Minister geeft daarop toe dat de uiteenzetting der feiten juist is. Er moet echter vastgesteld worden dat de vergissing werd begaan in 1965. De tekst van artikel 13 van de wet van 23 december 1963 is klaar : « De gemeenten zijn niet verplicht het tekort van de commissies van openbare onderstand te dekken, dat uit de werking van hun ziekenhuizen is ontstaan. »

Het niet meer te dekken tekort is dus het tekort dat voortvloeit uit de werking van het ziekenhuis. De tekst is klaar en ondubbelzinnig. Een in opbouw zijnde ziekenhuis heeft geen werking. De lasten die er aan verbonden zijn worden dan ook niet door de Staat gedragen. Men kan terecht of ten onrechte die toestand bekeuren en zelfs voorhouden dat de inzichten van de toenmalige wetgever gebrekkig zijn weergegeven geworden. Ten overstaan van de formele bepaling van de wet kan de Minister niet anders dan de Commissies van Openbare Onderstand, langs de gemeenten om, tot een grote omzichtigheid aanmanen.

Er zij nog op gewezen dat andere gemeenten dan Borgerhout zich in eenzelfde toestand bevinden, zo o.m. Jumet, Nijvel en Namen.

Het lid neemt akte van het antwoord van de Minister maar laat toch opmerken, dat, naar hij kon vernemen, de gemeentebesturen van Charleroi, Namen en Hoci zouden geweigerd hebben de leningskosten voor het bouwen van hospitalen op hun gewone begroting op te nemen. De voogdijoverheid zou met deze houding vrede genomen hebben.

De Minister kan verder de zaak onderzoeken, zo wenst het lid, en zijn antwoord later meedelen, het zou immers niet aan te nemen zijn, dat wat in het noorden van het land wordt geweigerd, in het zuiden zou worden toegelaten.

Een commissielid vraagt hoe het bijzonder krediet van 300 miljoen frank zal worden verdeeld dat betrekking heeft op de buitengewone steun, en dat was uitgetrokken op artikel 43.17 van de begroting voor 1967 ten behoeve van de gemeenten met financieel zwakke toestand die een saneringsinspanning hebben geleverd.

De Minister antwoordt dat het krediet van 300 miljoen frank eerst na de omslag van het Hulpfonds van het dienstjaar 1967 zal kunnen worden toegekend. Pas op dat tijdstip zal het deficit kunnen worden berekend dat bestaat op de gewone dienst van de financieel zwakke gemeenten. De toekenningen van het Hulpfonds, ingesteld bij artikel 13 van de wet van 16 maart 1961, zullen natuurlijk in mindering komen van de aangekondigde tekorten op de rekeningen over 1967.

De omslag van het krediet van 300 miljoen frank gebeurt in twee tranches :

— de eerste is bestemd voor de vier grote steden, die 37 % van de dotatie zullen ontvangen, d.i. hetzelfde percentage als hetgeen bepaald is in de wet van 16 maart 1961 voor de omslag van de dotatie van het Gemeentefonds; zij zullen dus 111 miljoen frank ontvangen zoals in 1965;

— de tweede tranche, zijnde 189 miljoen, zal naar de andere gemeenten gaan.

Le Ministre a répondu que l'exposé des faits est exact. Mais c'est en 1965 que l'erreur a été commise. Le texte de l'article 13 de la loi du 23 décembre 1963 est formel : « Les communes ne sont pas tenues de couvrir le déficit qui résulte, pour les commissions d'assistance publique, du fonctionnement de leurs hôpitaux. »

Le déficit qui ne doit plus être couvert est donc celui qui découle de l'activité de l'hôpital. Le texte est clair et non équivoque. Un hôpital en construction n'est pas un hôpital en fonctionnement. Les charges y afférentes ne sont dès lors pas supportées par l'Etat. On peut, à tort ou à raison, critiquer un tel état de choses ou même proclamer que les intentions du législateur de l'époque ont été mal exprimées. Eu égard aux dispositions formelles de la loi, le Ministre ne peut qu'inviter les commissions d'assistance publique, par le truchement des communes, à faire preuve de la plus grande circonspection.

Il y a lieu de signaler en outre que d'autres communes que Borgerhout se trouvent dans la même situation, et notamment Jumet, Nivelles et Namur.

Tout en prenant acte de la réponse du Ministre, l'intervenant fait observer que, suivant les renseignements qu'il avait pu recueillir, les administrations communales de Charleroi, de Namur et de Huy auraient refusé de faire supporter les charges de l'emprunt par leur budget ordinaire. L'autorité de tutelle aurait admis cette façon de faire.

Le même commissaire a exprimé le vœu que le Ministre examine la question d'une manière plus approfondie et qu'il communique sa réponse ultérieurement. Il serait en effet inadmissible que ce qui est refusé dans le Nord du pays soit permis dans le Sud.

Un membre demande comment serait réparti le crédit spécial de 300 millions de francs concernant les aides extraordinaires qui était prévu à l'article 43.17 du budget de 1967 en faveur des communes dont la situation financière est obérée et qui ont fourni un effort d'assainissement.

Le Ministre a répondu que le crédit de 300 millions de francs ne pourra être alloué qu'après répartition du Fonds d'aide de l'exercice 1967. C'est à ce moment seulement que pourra être calculé le déficit subsistant au service ordinaire des communes à finances obérées. Les attributions du Fonds d'aide créé par l'article 13 de la loi du 16 mars 1964 viendront évidemment en déduction des déficits préfigurés des comptes de 1967.

La répartition du crédit de 300 millions de francs se fera en deux tranches :

— la première ira aux quatre grandes villes, qui recevront 37 % de la dotation, pourcentage identique à celui prévu dans la loi du 16 mars 1964 pour la répartition de la dotation du Fonds des communes; elles obtiendront donc 111 millions de francs, comme en 1965;

— la seconde tranche, soit 189 millions, ira aux autres communes.

Sociale programmatie en herstructuratie van de gemeentelijke weddeschalen.

Personeel. — Hetzelfde commissielid betoont belangstelling voor het personeel en handelt over de *nieuwe sociale programmatie* die thans ter studie is. Hij wenst te vernemen of de Minister van Binnenlandse Zaken aan de besprekingen deelneemt en of de Staat *een tegemoetkoming zal verlenen* indien zij op de gemeenten wordt toegepast.

De Minister antwoordt wat betreft de herstructuratie dat de Staat, ten gevolge van het protocol van 8 februari 1967, 225 miljoen ter beschikking van de Minister van Binnenlandse Zaken heeft gesteld om ze te verdelen tussen de gemeenten. Bij deze verdeling zal men zich in hoofdzaak laten leiden door het omslagstelsel van het Gemeentefonds, namelijk 37 % ten gunste van de vier grote steden en 63 % voor de andere gemeenten met reservering van 12 % uitsluitend ten behoeve van de gemeenten waarvan de C.O.O. een ziekenhuis beheert.

Dit is de eerste maal dat een regering de gemeenten heeft gedekt tegen de onmiddellijke gevolgen van een herstructurering.

Het is vrij ontgoochelend te moeten vaststellen dat de omslag van dit buitengewoon krediet aanleiding heeft gegeven tot een reeks klachten, wat het natuurlijk niet mogelijk maakt een ander soortgelijk experiment te overwegen. Wat betreft een eventuele nieuwe sociale programmatie, is het nog te vroeg om hierover te spreken. Deze kwestie wordt in elk geval van dichtbij gevolgd.

Het baart toch wel verwondering dat men in het Parlement en in de openbare vergaderingen de Minister van Binnenlandse Zaken de lasten kwalijk neemt die de wedden en lonen voor de gemeenten vormen, terwijl hij in zijn Kabinet voortdurend wordt lastig gevallen, niet alleen door de vakbonden maar ook door de plaatselijke bestuurders, die pogen min of meer belangrijke verhogingen te verkrijgen.

Fiscaal vereveningsfonds.

Een senator becritiseert de omslag van het Fiscaal Vereveningsfonds en stelt de misstanden aan de kaak die ten grondslag schijnen te liggen aan de verdeling ervan.

Thans wordt het Fiscaal Vereveningsfonds omgeslagen volgens de onderstaande criteria :

A. De eerste tranche, die 80 % van het Fonds belooft, heeft als basiscriterium het gemiddelde kadastraal inkomen per woning.

B. De tweede tranche, die 20 % bedraagt, heeft als basiscriterium het gemiddelde rendement van de aanvullende belasting op de personenbelasting.

Indien men de objectiviteit van deze twee maatstaven vergelijkt, dient wel te worden geconstateerd dat, ofschoon het gemiddelde rendement van de aanvullende belasting op de personenbelasting een logisch middel lijkt om de fiscale armoede van een gemeente te meten, dit moeilijker kan worden gezegd van het kadastraal inkomen per woning.

Programmation sociale et restructuration des bureaux du personnel communal.

Personnel. — Le même membre s'est intéressé au personnel et a fait état de la *nouvelle programmation sociale*, actuellement à l'étude. Il aimerait savoir si le Ministre de l'Intérieur participe aux pourparlers et si, en cas d'application aux communes, il y aurait une *intervention de l'Etat*.

En ce qui concerne la restructuration, le Ministre répond qu'à la suite du protocole du 8 février 1967, l'Etat a mis à la disposition du Ministre de l'Intérieur 225 millions à répartir entre les communes. Cette répartition s'inspirera fondamentalement du système de répartition du Fonds des Communes, à savoir 37 % au profit des quatre grandes villes et 63 % en faveur des autres communes avec réservation de 12 % au profit exclusif des communes dont la C.A.P. gère un hôpital.

C'est la première fois qu'un gouvernement a couvert les communes des suites immédiates d'une restructuration.

Il est plutôt décevant de constater que la répartition de ce crédit extraordinaire a donné lieu à toute une série de récriminations, ce qui n'est absolument pas de nature à permettre d'envisager une autre expérience du même genre. Quant à une nouvelle programmation sociale éventuelle, il est prématuré d'en faire état. En tout cas, cette question est suivie de près.

Il est assez étonnant qu'au Parlement et dans les réunions publiques, il soit fait grief au Ministre de l'Intérieur des charges que représentent pour les communes les traitements et les salaires, alors qu'à son Cabinet, il est harcelé à longueur de journée non seulement par les syndicats, mais aussi par des administrateurs locaux, qui tentent d'obtenir des augmentations plus ou moins substantielles.

Fonds de compensation fiscale.

Un sénateur critique la répartition du Fonds de compensation fiscale et dénonce les anomalies qui semblent être à la base de sa répartition.

Actuellement, le Fonds de compensation fiscale est réparti selon les critères suivants :

A. La première tranche, qui représente 80 % du Fonds, a pour critère de base le revenu cadastral moyen par habitation.

B. La seconde tranche, qui représente 20 %, a pour critère de base le rendement moyen de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques.

Si l'on compare l'objectivité de ces deux critères, force est bien de constater que, si le rendement moyen de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques paraît constituer un moyen logique de mesurer la pauvreté fiscale d'une commune, on peut plus difficilement en dire autant du revenu cadastral moyen par habitation.

De kadastrale inkomens werden door het Bestuur van het Kadaster vastgesteld volgens maatstaven die wij hier niet hoeven te onderzoeken, maar die, wanneer men bepaalde statistische gegevens leest, de indruk wekken dat zij uiteenlopend werden vastgesteld.

Over het algemeen schijnen de kadastrale inkomens in het noorden van het land lager te zijn vastgesteld.

Dit criterium kan in elk geval altijd worden betwist, omdat het het resultaat is van een actie, van een manipulatie van de administratie. Aangezien het grootste deel van het Fonds nu volgens deze maatstaf wordt omgeslagen mag men zich afvragen of deze verdeling beantwoordt aan een streven naar verdelende rechtvaardigheid.

Het ware wenselijk de kadastrale inkomens van het gehele land na te gaan en te vergelijken alvorens de huidige weg te blijven bewandelen.

Maar aangezien wij hier de omslagcriteria van het Fiscaal Vereveningsfonds onderzoeken, zouden wij ons terecht kunnen afvragen of het rendement van de belasting op het tewerkgesteld personeel en de drijfkracht, herleid tot een gemene noemer, geen deugdelijk criterium kan zijn. Men zou kunnen antwoorden dat men thans niet over alle gegevens beschikt die nodig zijn om dit criterium te beoordelen en dat bepaalde gemeenten geen nijverheidsbelastingen heffen.

Deze senator denkt dat deze gemeenten niet talrijk zijn en dat, als zij deze belastingen niet heffen, hun inkomsten van die aard zijn dat zij nooit zullen deelhebben aan de omslag van het Fiscaal Vereveningsfonds. Trouwens, niets verhindert de heffing van deze belasting tegen een welbepaalde aanslagvoet op te leggen als voorwaarde om te worden betrokken bij de verdeling van het Fonds. Thans zou de fiscale armoede van een gemeente ondanks alles kunnen worden gemeten aan de opbrengst van deze belasting. Dat is althans een suggestie, die verdient te worden onderzocht.

Tot besluit acht deze senator het wenselijk de vaststelling van het kadastraal inkomen in de verschillende streken van het land te bestuderen in dit criterium eerst dan te passen op grote schaal nadat de objectiviteit ervan werd beoordeeld. In afwachting ware het geboden een veel groter gedeelte, zoal niet het gehele Fonds te reporteren op grond van het gemiddelde rendement van de aanvullende belasting op de personenbelasting. Vervolgens zou men moeten overwegen het gebruik te bestuderen van het gemiddelde rendement van de nijverheidsbelastingen, in de eerste plaats als deelnemingscriterium en vervolgens als omslagcriterium van het Fiscaal Vereveningsfonds.

In zijn antwoord verstrekt de Minister de volgende nadere gegevens :

De wet van 16 maart 1961 voorziet in artikel 12 in de instelling van een Fiscaal Vereveningsfonds dat dient om «aanvullende inkomsten te bezorgen aan gemeenten wier belastingsvermogen verhoudingsgewijs lager ligt dan het gemiddelde van de klasse waarbij zij door artikel 8 van de wet zijn ingedeeld».

Les revenus cadastraux ont été fixés par l'Administration du Cadastre selon des critères que nous n'avons pas à examiner ici, mais qui, lorsqu'on lit certaines statistiques, donnent l'impression d'avoir été établis d'une façon disparate.

En général, les revenus cadastraux semblent avoir été fixés à des chiffres plus bas dans le Nord du pays.

De toute manière, ce critère pourra toujours être contesté, du fait qu'il est le résultat d'une action, d'une manipulation de l'Administration. Or, la part la plus importante du Fonds étant répartie selon ce critère, on peut se demander si cette répartition répond à un souci de justice distributive.

Il serait bon de vérifier et de comparer les revenus cadastraux de l'ensemble du pays avant de continuer dans la voie actuelle.

Mais puisque nous en sommes à examiner les critères de répartition du Fonds de compensation fiscale, nous pourrions nous demander à bon droit si le rendement de la taxe sur le personnel occupé et la force motrice, ramené à un dénominateur commun, ne peut constituer un critère valable. On pourrait rétorquer qu'en ce moment, on ne dispose pas de toutes les données de base nécessaires pour apprécier ce critère et que certaines communes ne prélèvent pas de taxes industrielles.

L'intervenant pense que ces communes ne sont guère nombreuses et que si elles ne prélèvent pas ces taxes, c'est que leurs ressources sont telles qu'elles ne participeront jamais à la répartition du Fonds de compensation fiscale. Par ailleurs, rien n'empêche d'imposer l'établissement de cette taxe à un taux déterminé comme condition de participation à la répartition du Fonds. Actuellement la pauvreté fiscale d'une commune pourrait, malgré tout, se mesurer au rendement de cette taxe. C'est là, tout au moins, une suggestion qui mériterait d'être examinée.

En conclusion, le sénateur estime qu'il serait souhaitable d'étudier la fixation du revenu cadastral dans les différentes régions du pays et de n'appliquer ce critère sur une grande échelle qu'après en avoir apprécié l'objectivité et, en attendant, de reporter une part beaucoup plus importante, sinon la totalité du Fonds en fonction du rendement moyen de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques. Il faudrait ensuite envisager d'étudier l'utilisation du rendement moyen des taxes industrielles, d'abord comme critère de participation, puis de répartition du Fonds de compensation fiscale.

Dans sa réponse, le Ministre a donné les précisions suivantes :

La loi du 16 mars 1964 prévoit à l'article 12 la création d'un Fonds de compensation fiscale destiné à «assurer un complément de recettes aux communes dont le potentiel fiscal est proportionnellement inférieur à la moyenne de la catégorie dans laquelle les communes sont classées par l'article 8 de la loi».

« Het Fonds — zo voegt de wet eraan toe — wordt omgeslagen door de Minister van Binnenlandse Zaken, die ieder jaar, na advies van de raad van beheer van het Gemeentefonds, bepaalt onder welke voorwaarden, onder meer een minimale belastingsinspanning, de gemeenten deel kunnen hebben in de omslag, en volgens welke regelen die omslag geschiedt. »

Er zijn dus drie fazen in de voorbereiding van de omslag van dit Fonds :

— de eerste fase bestaat erin de gemeenten te bepalen waarvan het belastingsvermogen lager ligt dan het gemiddelde van de categorie waarbij zij door de wet van 16 maart 1964 zijn ingedeeld;

— de tweede bestaat in het vaststellen van de minimale belastingsinspanning die de in de eerste fase niet uitgeschakelde gemeenten moeten geleverd hebben om deel te hebben in de omslag van het Fonds;

— de derde fase bestaat erin de omslagnormen van het Fonds vast te leggen.

Over al deze punten dient de raad van beheer van het Gemeentefonds zich uit te spreken en de Minister van Binnenlandse Zaken van advies te dienen.

De omslag in 1965 en 1966 werd uitgevoerd overeenkomstig de adviezen die de leden van de Raad eenparig hadden te kennen gegeven.

Oorspronkelijk had de memorie van toelichting bij de wet van 16 maart 1964 (Gedr. St. Senaat, zitting 1963-1964, n° 55, blz. 15) het volgende verklaard : « Dit vraagstuk (van de meting der ongelijkheden tussen gemeenten) is voorlopig zeer vereenvoudigd doordat de enige beschikbare statistieken *voor alle gemeenten* betrekking hebben op de ontvangsten in verband met de nieuwe kadastrale inkomens. Inderdaad, de opbrengst van de Rijksbelasting op het bedrijfsinkomen van natuurlijke personen is slechts gekend voor de gemeenten welke een speciale belasting hebben gelegd op bedoelde inkomens. » De memorie van toelichting stelde voorts : « Anderzijds worden de andere belastingen met een zeker rendement, zoals de nijverheidsbelastingen en belastingen op de vertoningen en gemakkelikheden niet door alle gemeenten geheven en er bestaan aldus geen geldige statistieken van de belastingsgrondslagen voor al de gemeenten van het land ». Verder werd onderstreept dat de berekening van « de fiscale armoede » niet kon worden gegrond op de bruto-opbrengst van de belastingheffing, want aldus zou men ter zelfder tijd rekening gehouden hebben met het percentage van de belastingen van de gemeente. « Op deze wijze zou men, volgens de toegepaste methode, de gemeenten aangemoedigd hebben tot het heffen van hoge belastingen of hen daarvan weerhouden hebben. Daarom werd er de voorkeur aan gegeven te steunen op een meer objectief begrip, namelijk het kadastraal inkomen per inwoner. Inderdaad, noch het bedrag der kadastrale inkomens, noch het aantal inwoners kunnen door de gemeenten op korte tijd worden gewijzigd. »

De omslag over 1961 steunde op een enkel criterium, namelijk de waarde van de kadastrale inkomens, berekend per inwoner, en voor zover de

« Le Fonds — ajoute la loi — est réparti par le Ministre de l'Intérieur qui arrête annuellement, après avis du conseil d'administration du Fonds des communes, les conditions auxquelles sera subordonnée la participation des communes à la répartition, notamment un effort fiscal minimum, et les règles selon lesquelles la répartition s'effectuera. »

Il y a donc 3 phases dans les travaux préparatoires à la répartition de ce Fonds :

— la première consiste à déterminer les communes dont le potentiel fiscal est inférieur à la moyenne de la catégorie dans laquelle elles sont classées par la loi du 16 mars 1964;

— la deuxième, à fixer l'effort fiscal minimum que les communes non éliminées lors de la première phase doivent avoir fourni pour participer à la répartition du Fonds;

— la troisième, à arrêter les normes de répartition du Fonds.

Sur tous ces points, le conseil d'administration du Fonds des communes est appelé à se prononcer et à donner son avis au Ministre de l'Intérieur.

Les répartitions faites en 1965 et en 1966 ont été réalisées conformément aux avis exprimés par l'unanimité des membres du Conseil.

A l'origine, l'exposé des motifs de la loi du 16 mars 1964 (doc. Sénat, session de 1963-1964, n° 55) avait déclaré (p. 15) que « ce problème de la mesure des inégalités entre communes est provisoirement fort simplifié du fait que les seules statistiques disponibles pour toutes les communes sont celles se rapportant aux recettes concernant les revenus cadastraux nouveaux. En effet, le rendement des impôts de l'Etat sur les revenus professionnels des personnes physiques n'est connu que pour les communes qui ont établi la taxe spéciale frappant lesdits revenus ». L'exposé des motifs poursuivait en ces termes : « Par ailleurs, les autres taxes ayant un certain rendement, comme les taxes industrielles et celles frappant les spectacles et divertissements, ne sont pas levées par toutes les communes et, de ce fait, il n'existe pas de statistiques valables des bases taxables pour toutes les communes du pays ». Plus loin encore, il était souligné que le calcul de « la pauvreté fiscale » ne pourrait être basé sur le rendement brut de la fiscalité, car en agissant de la sorte, on aurait tenu compte en même temps du taux des impôts de la commune. « Ce faisant, on aurait, selon la méthode retenue, encouragé ou découragé les communes à lever une fiscalité élevée. Aussi a-t-on préféré, à l'époque, se baser sur une notion beaucoup plus objective, à savoir le revenu cadastral par habitant. En effet, ni le montant des revenus cadastraux, ni le nombre d'habitants ne peuvent à court terme être modifiés par les communes. »

La répartition de 1964 a été basée sur un seul critère, à savoir la valeur des revenus cadastraux, calculée par habitant, et pour autant que la commune

gemeente, waarvan het gemiddeld kadastraal inkomen per inwoner lager lag dan het gemiddelde van haar categorie, ten minste 450 opcentiemen op de onroerende voorheffing had gelegd.

Voor het dienstjaar 1965 werd het Fonds in drie tranches verdeeld :

— de eerste, ten belope van 20 % van de dotatie, werd omgeslagen tussen de gemeenten die ten minste 530 opcentiemen op de onroerende voorheffing hadden gelegd en waarvan het kadastraal inkomen per inwoner kleiner was dan het gemiddelde kadastraal inkomen per inwoner van de categorie;

— de tweede, van 60 %, werd verdeeld tussen de gemeenten die ten minste 530 opcentiemen hadden gelegd op de onroerende voorheffing en waarvan het gemiddelde kadastraal inkomen per woonvertrek of woning, al naar de categorie, kleiner was dan het gemiddelde kadastraal inkomen per woonvertrek of woning van de categorie waarbij de gemeente was ingedeeld;

— de derde, van 20 %, werd toegekend aan de gemeenten die dezelfde belasting hieven plus een aanvullende belasting op de personenbelasting en waarvoor de laatstgenoemde belasting, tegen de aanslagvoet van 1 %, een opbrengst per inwoner had die kleiner was dan het gemiddelde rendement van de categorie waarbij zij waren ingedeeld.

De Raad van beheer van het Gemeentefonds had ingestemd met het hanteren van dit nieuwe criterium, omdat een groot aantal gemeenten deze aanvullende belasting voor het dienstjaar 1964 hadden geheven.

Voor het dienstjaar 1966 werd het Fonds slechts in twee tranches gesplitst, namelijk :

a) 80 % van het Fonds, die werden omgeslagen tussen de gemeenten waarvan het gemiddelde kadastraal inkomen per woonvertrek of woning, al naar de categorie, lager lag dan het gemiddelde kadastraal inkomen van de categorie waartoe zij behoorden.

Om in deze omslag deel te hebben, moesten de gemeenten, voor het dienstjaar 1966, ten minste 625 opcentiemen op de onroerende voorheffing hebben gelegd en een aanvullende belasting op de personenbelasting hebben geheven tegen een maximum-aanslagvoet van 5 %.

b) 20 % van het Fonds, die werden verdeeld tussen de gemeenten waarvan de gemiddelde opbrengst, per inwoner, van de aanvullende belasting op de personenbelasting, tegen de aanslagvoet van 1 %, kleiner was dan de gemiddelde opbrengst voor de categorie waarbij zij waren ingedeeld.

Er waren dus drie omslagen en er werden drie systemen gebruikt.

Voor het dienstjaar 1967 moet de Raad van beheer binnenkort de criteria onderzoeken die kunnen worden toegepast. Op zijn jongste zitting van 30 novem-

dont le revenu cadastral moyen par habitant était inférieur à la moyenne de sa catégorie, ait levé au moins 450 centimes additionnels au précompte immobilier.

Pour l'exercice 1965, le Fonds fut divisé en trois tranches :

— la première, égale à 20 % de la dotation, fut répartie entre les communes qui avaient levé au moins 530 centimes additionnels au précompte immobilier et dont le revenu cadastral par habitant était inférieur au revenu cadastral moyen par habitant de la catégorie;

— la seconde, de 60 %, fut répartie entre les communes qui avaient levé au moins 530 centimes additionnels au précompte immobilier et dont le revenu cadastral moyen par logement ou par habitation, selon les catégories, était inférieur au revenu cadastral moyen par logement ou par habitation de la catégorie dans laquelle la commune se trouvait classée;

— la troisième, de 20 %, fut attribuée aux communes qui levaient une fiscalité identique plus une taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques, et pour lesquelles cette dernière taxe, au taux de 1 %, avait un rendement par habitant inférieur au rendement moyen de la catégorie dans laquelle elles étaient classées.

Le conseil d'administration du Fonds des communes avait marqué son accord sur l'emploi de ce nouveau critère parce qu'un grand nombre de communes avaient levé cette taxe additionnelle pour l'exercice 1964.

Pour l'exercice 1966, le Fonds fut scindé en deux tranches seulement, à savoir :

a) 80 % du Fonds, qui furent répartis entre les communes dont le revenu cadastral moyen par logement ou par habitation, selon les catégories, était inférieur au revenu cadastral moyen de la catégorie dont elles faisaient partie.

Pour participer à cette répartition, les communes devaient avoir levé, pour l'exercice 1966, au moins 625 centimes additionnels au précompte immobilier et une taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques au taux maximum de 5 %.

b) 20 % du Fonds, qui furent répartis entre les communes dont le rendement moyen, par habitant, de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques, au taux de 1 %, était inférieur au rendement moyen pour la catégorie où elles étaient classées.

Il y avait donc trois répartitions et trois systèmes utilisés.

Pour l'exercice 1967, le conseil d'administration sera appelé prochainement à examiner les critères qui peuvent être adoptés. Au cours de sa dernière séance, le

ber II. heeft hij eenparig een omslagexperiment verworpen dat door bepaalde leden was voorgesteld en dat erin bestond de waarde van de kadastrale inkomens te vervangen door de opbrengst van een opcentiem op de onroerende voorheffing.

De kadastrale inkomens werden in 1962 vastgesteld door het Bestuur van het Kadaster op grond van hun waarde in 1955. A priori vormen zij beslist een bruikbaar instrument voor de vaststelling van de fiscale armoede, evenals trouwens de opbrengst van de belasting op de natuurlijke personen.

De senator heeft voorgesteld er een criterium aan toe te voegen dat steunt op de opbrengst van de gemeentebelastingen op het tewerkgesteld personeel en op de drijfkracht. Niets verhindert a priori de Raad van beheer van het Gemeentefonds deze kwestie te onderzoeken en na te gaan tot op welke hoogte dit criterium kan worden aanvaard. Er zij evenwel op gewezen dat talrijke gemeenten deze belastingen niet heffen, om uiteenlopende redenen, en onder meer om nieuwe industrieën aan te trekken. Andere gemeenten hebben sterk verschillende belastingstarieven toegepast. Ten slotte hebben talrijke landelijke gemeenten nooit zulk een belasting ingevoerd omdat er bij hen vrijwel geen belastbare materie bestaat.

Kortom, om aan de zogenoemde nijverheidsbelastingen een vrij algemeen karakter te geven op grond waarvan ze kunnen worden gebruikt om de fiscale armoede te meten, zou men, zonder rekening te houden met de gemeentelijke autonomie, van alle gemeenten moeten eisen dat zij deze belastingen heffen en dan nog volgens soortgelijke tarieven, zelfs indien zij hiervan geen ontvangsten van enige omvang zouden kunnen verwachten.

Het is trouwens wegens deze ernstige bezwaren dat ervan werd afgezien de nijverheidsbelastingen te doen in aanmerking nemen bij het opstellen van het koninklijk besluit van 30 september 1966 tot vaststelling van de minimum fiscaliteit die van de gemeenten wordt geëist om deel te hebben in de omslag van het Speciaal Fonds, bedoeld in artikel 358 van het Wetboek betreffende de inkomstenbelastingen.

Tot besluit dient de aandacht van de senator erop te worden gevestigd dat, in strijd met wat gezegd wordt in een nota die hij in oktober jl. heeft overgemaakt, het criterium « kadastrale inkomens gedeeld door de woningen » veel gunstiger is voor de gemeenten van Henegouwen dan het criterium « kadastrale inkomens gedeeld door de bevolking ». Men mag zeggen dat de woningschaarste zich in zekere zin bijna overal in het land laat voelen zodra men aanneemt dat de bevolking ernaar streeft huizen met modern comfort te betrekken. Maar in de omslagberekeningen van het desbetreffende Fonds tellen de nieuwe woningen niet méér mee dan de oude huizen. Bovendien hebben deze oude woningen een geringe kadastrale opbrengst, hetgeen de gemeente bevoordeelt bij de berekening van het gemiddelde kadastraal inkomen per woning.

30 novembre dernier, il a rejeté à l'unanimité un essai de répartition qui avait été suggéré par certains de ses membres et qui consistait à substituer à la valeur des revenus cadastraux, le rendement d'un centime additionnel au précompte immobilier.

Les revenus cadastraux ont été fixés en 1962 par l'Administration du Cadastre sur base de leur valeur en 1955. A priori, ils constituent incontestablement un outil utilisable pour la détermination de la pauvreté fiscale, de même d'ailleurs que le rendement de l'impôt des personnes physiques.

L'intervenant a proposé d'y ajouter un critère basé sur le rendement des taxes communales sur le personnel occupé et sur la force motrice. Rien n'empêche a priori le conseil d'administration du Fonds des communes de se saisir de la question et de voir dans quelle mesure pareil critère serait susceptible d'être accepté. Il doit être signalé cependant que de nombreuses communes ne lèvent pas ces taxes pour des raisons diverses, et notamment afin d'attirer l'implantation de nouvelles industries sur leur territoire. D'autres communes ont adopté des tarifs d'imposition très divers en la matière. Enfin, de nombreuses communes rurales n'ont jamais voté de tels règlements parce que la matière taxable est, chez elles, pratiquement nulle.

En bref, pour donner aux taxes dites industrielles un caractère assez général qui permette de les utiliser pour mesurer la pauvreté fiscale, il faudrait, au mépris de l'autonomie communale, exiger de toutes les communes qu'elles établissent ces taxes et, en outre, selon des tarifs analogues, même si elles ne pouvaient en attendre aucune recette de quelque importance.

C'est d'ailleurs en raison de ces inconvénients majeurs qu'on a renoncé à faire prendre en considération les taxes industrielles, lors de l'établissement de l'arrêté royal du 30 septembre 1966 fixant la fiscalité minimum exigée des communes pour la participation à la répartition du Fonds spécial visé à l'article 358 du Code des impôts sur les revenus.

En conclusion, il y a lieu de signaler au sénateur que, contrairement à ce qui est dit dans une note qu'il a transmise en octobre dernier, le critère « revenus cadastraux divisés par les habitations » est beaucoup plus favorable aux communes du Hainaut que le critère « revenus cadastraux divisés par la population ». On peut dire que la pénurie des logements se fait sentir d'une certaine manière un peu partout dans le pays dès l'instant où l'on considère que la population aspire à habiter des maisons ayant le confort moderne. Mais dans les calculs de répartition du Fonds en question, les nouvelles constructions ne comptent ni plus ni moins que les vieilles maisons. En outre, ces vieilles bâtisses ont un rendement cadastral faible, ce qui favorise la commune lors du calcul de la moyenne du revenu cadastral par habitation.

Weerslag van de nieuwe Rijkscomptabiliteit op de gemeentecomptabiliteit.

Een commissielid merkt op dat, voor de gemeenten, de afrekeningen 173 X en 173 X1 voor de eerste maal worden afgesloten op 31 december, aangezien het dienstjaar 1966, met toepassing van de bepalingen van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, in werking getreden op 31 december 1966 en 1 januari 1967, werd afgesloten op 31 december 1966 wat betreft de diensten van algemeen bestuur van het Rijk en van de provincie.

Later zullen de vastgestelde rechten, de inningen en de belastingverminderingen worden geboekt volgens de aard van de belastingen of heffingen, zonder onderscheid van jaar van oorsprong.

In afwijking van hetgeen voorafgaat, hebben de gemeenten in hun rekeningen van 1966 niet alleen de vastgestelde rechten betreffende 1966 kunnen opnemen, maar ook de rechten die erop betrekking hebben en die werden vastgesteld gedurende het eerste kwartaal van 1967.

Men ziet thans dat de stortingen van de Staat aan het Gemeentekrediet de overdrachten van 1966 hebben gedekt. Maar voor 1967 zijn de stortingen onbeduidend.

Tenzij nog vóór 31 december belangrijke stortingen plaatshebben, zullen de vastgestelde rechten van 1967, die moeten worden opgenomen in de rekening voor 1967, een zeer groot tekort in deze rekening medebrengen.

Het zal een fictief deficit zijn, zoals de Minister van Financiën herhaaldelijk heeft verklaard, voor zover wij in 1968 niet alleen de achterstallen van 1967, maar eveneens de kredieten betreffende het lopende dienstjaar zouden ontvangen.

Anders zal het een werkelijk deficit zijn dat een ongunstige invloed zal uitoefenen op de begrotingen voor 1969, door de weerslag van de vorige dienstjaren.

Er zij ook gewezen op de ongunstige weerslag van zulk een beleid op de kasmiddelen van de gemeenten.

In feite dragen deze de financiële last van de kredietopeningen, die noodzakelijk zijn als gevolg van de achterstallige betalingen van de Staat.

Nog andere verschijnselen verergeren het probleem van de kasmiddelen van de gemeenten (de laattijdige storting van het Fiscaal Vereveningsfonds, van het Hulpfonds, van het Gemeentefonds, van de toelage voor de buitenlandse mijnwerkers, van het Speciaal Fonds ingesteld bij artikel 358 van het Wetboek betreffende de inkomstenbelastingen). Zouden de voogdijoverheden worden verzocht de gemeentebegrotingen met meer lankmoedigheid te onderzoeken, ingeval de voornoemde toestand tekorten in de gemeentebegrotingen zou teweegbrengen?

Influence de la nouvelle comptabilité de l'Etat sur la comptabilité communale.

Un membre a fait observer que, pour les communes les décomptes 173 X et 173 X1 sont arrêtés pour la première fois à la date du 31 décembre, étant donné qu'en application des dispositions de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, entrées en vigueur le 31 décembre 1966 et le 1^{er} janvier 1967, l'exercice 1966 a été clôturé au 31 décembre 1966 en ce qui concerne les services d'administration générale de l'Etat et de la province.

Ultérieurement, les droits constatés, les perceptions et les dégrèvements seront comptabilisés par nature d'impôts ou de taxes, sans distinction d'année d'origine.

Par dérogation à ce qui précède, les communes ont pu inscrire dans leurs comptes de 1966 non seulement les droits constatés propres à 1966 mais également les droits s'y rapportant constatés durant le 1^{er} trimestre de 1967.

On voit maintenant que les versements opérés par l'Etat au Crédit communal ont couvert les reports de 1966. Mais pour 1967, les versements sont insignifiants.

A moins que des versements très importants ne soient effectués d'ici le 31 décembre, les droits constatés de 1967 à inscrire au compte de 1967 vont provoquer dans ce compte un déficit très considérable.

Il s'agira d'un déficit fictif, comme l'a dit à plusieurs reprises le Ministre des Finances, pour autant que nous recevions en 1968 non seulement l'arriéré de 1967, mais également les crédits afférents à l'exercice en cours.

Sinon, le déficit deviendra réel et influencera défavorablement les budgets de 1969 par l'incidence des exercices antérieurs.

Il y a lieu de souligner également les répercussions défavorables d'une telle politique sur le plan de la trésorerie des communes.

En fait, ce sont celles-ci qui supportent financièrement la charge des ouvertures de crédit rendues nécessaires par les retards de paiement de l'Etat.

D'autres phénomènes contribuent à aggraver le problème de la trésorerie des communes (le versement tardif du Fonds de compensation fiscale, du Fonds d'Aide, du Fonds des Communes, du subside pour les ouvriers mineurs étrangers, du Fonds spécial créé par l'article 358 du Code des impôts sur les revenus). Au cas où la situation signalée ci-dessus aurait pour effets d'amener des déficits dans les budgets communaux, les autorités de tutelle seraient-elles invitées à examiner ces budgets avec plus de mansuétude?

Een senator die geen lid van de Commissie is, wijst erop dat men thans constateert dat de stortingen door de Staat aan het Gemeentekrediet gedaan op de inningen betreffende de opcentiemen op de onroerende voorheffing, betreffende de aanvullende belasting op de personenbelasting, de belasting op de motorvoertuigen en de opcentiemen op de provinciale belastingen, de overgedragen vastgestelde rechten van 1966 dekken. Voor 1967 blijken de stortingen op de voornoemde belastingen onbeduidend te zijn.

De Minister geeft onmiddellijk nader aan dat het Bestuur van de Directe Belastingen in staat zal zijn op het dienstjaar 1967 $\pm 86\%$ (rekening houdend met de belastingverminderingen) te vereffenen van de inkohierungen met betrekking tot de onroerende voorheffing en 78% van die welke betrekking hebben op de personenbelasting. Aldus zullen ongetwijfeld bepaalde rekeningen voor 1967 sluiten met een nadelig saldo, maar dit zal niet aanzienlijk zijn. Het zal ten dele fictief zijn. Daarom zullen de gemeentebesturen, op het ogenblik dat zij de begrotingen voor 1969 opmaken, de weerslag van deze stand van zaken moeten ramen. Zij zullen niet verwaarlozen het saldo van de vorige dienstjaren eventueel te verbeteren, rekening houdend met de meerwaarden die de gemeenten boven de ramingen voor 1968 zullen verkrijgen aangezien dit dienstjaar de bedragen zal omvatten die niet konden worden geïnd op het dienstjaar 1967, namelijk $\pm 14\%$ voor de onroerende voorheffing en $\pm 22\%$ voor de personenbelasting.

In elk geval zal bij het opstellen van de onderrichtingen voor de begrotingen 1969 rekening worden gehouden met de rol die het ongunstig resultaat van de verrichtingen van 1967 in bepaalde gevallen kan spelen; deze onderrichtingen zullen onder meer betrekking hebben op de goedkeuring van de begroting door de voogdijoverheid, terwijl de ze ervan in kennis wordt gesteld dat voor de latere dienstjaren een verevening zal plaatsvinden in de opbrengst van de sommen die werkelijk werden geïnd op de voornoemde belastingen.

Men mag evenwel de realiteit niet loochenen, maar de vermelde nadelen zijn het rechtstreekse gevolg van de wet. Het komt erop aan ze zoveel mogelijk te beperken.

Anderzijds vestigt spreker de aandacht op het feit dat nog andere verschijnselen dan de vertraging waarmee de Staat de voornoemde belastingen stort, het probleem van de kasmiddelen van de gemeenten verergeren, met name de laattijdige storting van het Fiscaal Vereveningsfonds, van het Hulpfonds, van de toelagen voor buitenlandse mijnwerkers en van het Speciaal Fonds ingesteld bij artikel 358 van het Wetboek betreffende de inkomstenbelastingen.

De Minister merkt op dat, wat betreft de betaling aan de gemeenten der toelage van 300 frank per buitenlandse mijnwerker die op hun grondgebied verblijft, spreker uit het oog verloren heeft dat de wet van 6 juli 1953, die de toelagen verleent, op 31 december 1964 verviel en dat de verlenging ervan tot 1969 eerst door de wet van 23 juni 1966 werd bekrachtigd. Derhalve moesten de lijsten van buitenlandse mijn-

Un sénateur qui n'est pas membre de la Commission fait observer que l'on constate à l'heure actuelle que les versements opérés par l'Etat au Crédit communal sur les perceptions relatives aux additionnels au précompte immobilier, à la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques, à la taxe sur les véhicules automobiles et aux additionnels aux taxes provinciales, couvrent les droits constatés reportés de 1966. Il s'avère que pour 1967, les versements sur lesdits impôts sont insignifiants.

Le Ministre précise immédiatement que l'Administration des Contributions directes sera en mesure de liquider sur l'exercice 1967 $\pm 86\%$ (compte tenu des dégrèvements) des enrôlements portant sur le précompte immobilier et 78% de ceux relatifs à l'impôt des personnes physiques. Sans doute, de ce fait, certains comptes de 1967 se solderont-ils par un mali, mais celui-ci ne sera pas substantiel. Il sera en partie fictif. C'est pourquoi, au moment de l'élaboration des budgets de 1969, les autorités communales auront à supporter l'incidence de cet état de choses. Elles ne négligeront pas de corriger éventuellement le solde des exercices antérieurs, en tenant compte des plus-values que les communes obtiendraient au-delà des prévisions de 1968, puisque cet exercice comportera les sommes qui n'ont pu être perçues sur l'exercice 1967, à savoir $\pm 14\%$ pour le précompte immobilier et $\pm 22\%$ pour l'impôt des personnes physiques.

En tout état de cause, lors de l'établissement des instructions pour les budgets de 1969, le rôle que peut jouer dans certains cas le résultat défavorable des opérations de 1967 ne sera pas perdu de vue; ces instructions concerneront notamment l'approbation du budget par l'autorité de tutelle, celle-ci étant avisée qu'une compensation s'opérera pour les exercices ultérieurs dans le produit des sommes effectivement perçues sur les impôts précités.

Il n'y a cependant pas lieu de nier la réalité, mais les inconvénients signalés résultent directement de la loi. Il s'agira de les limiter autant que possible.

Par ailleurs, l'intervenant attire l'attention sur le fait que d'autres phénomènes que celui des retards mis par l'Etat à verser les impôts susvisés contribuent à aggraver le problème de la trésorerie des communes, et notamment le versement tardif du Fonds de compensation fiscale, du Fonds d'aide, des subsides pour ouvriers mineurs étrangers et du Fonds spécial créé par l'article 358 du Code des impôts sur les revenus.

Le Ministre fait observer qu'en ce qui concerne le paiement du subside de 300 francs alloué aux communes par ouvrier mineur étranger résidant sur leur territoire, l'intervenant a perdu de vue que la loi du 6 juillet 1953, qui alloue le subside, était venue à expiration le 31 décembre 1964 et que sa prorogation jusqu'en 1969 n'a été réalisée que par la loi du 23 juin 1966. De ce fait, l'établissement et le contrôle

werkers voor 1965 en voor 1966 vrijwel tegelijkertijd en in elk geval met grote vertraging, worden opge- maakt en onderzocht.

Zodra het Departement van Binnenlandse Zaken de door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening gecon- treleerde staten ontving, heeft het zo snel mogelijk de ontwerpen van koninklijke uitvoeringsbesluiten opge- steld waarbij de toelagen worden verleend.

Voor 1965 werden voor de toelagen drie besluiten genomen (8 maart 1967, 5 juni 1967 en 1 september 1967), waarbij aan 81 gemeenten 11.483.100 frank werd toegekend. Alle betalingen zijn verricht.

Voor 1966 werden vijf koninklijk besluiten genomen vanaf 20 december 1966 tot 13 oktober 1967 waarbij aan 83 gemeenten toelagen werden verleend voor een globaal bedrag van 10.803.900 frank. Al deze beslu- ten werden ten uitvoer gelegd, behalve het laatste, dat slechts betrekking heeft op een gemeente waar- van de aangifte te laat is toegekomen.

Voor 1967 heeft een besluit van 10 oktober 5.505.600 frank toegekend aan 45 gemeenten. De toela- gen werden werkelijk betaald op 24 november 1967. Een tweede besluit, waarvan het ontwerp zopas is opgesteld, zal eerlang 3.179.700 frank verlenen aan 28 gemeenten.

Thans is er geen enkel toelagendossier meer op het Departement.

Wat het Fiscaal Vereveningsfonds betreft, is het juist dat de omslag ervan voor het dienstjaar 1966 pas in september 1967 heeft plaatsgehad.

Voor het dienstjaar 1967 zal evenwel een omslag- formule worden voorgelegd aan de raad van beheer van het Gemeentefonds. Men mag niet uit het oog verliezen dat de gemeenten die in de omslag deel hebben, moeten voldoen aan bepaalde voorwaarden welke op het einde van het dienstjaar worden onder- zocht.

Bovendien kan het Hulpfonds eerst na 31 decem- ber van het dienstjaar waarop het betrekking heeft, worden toegekend, aangezien bepaalde fiscale voor- waarden zijn gesteld om ervoor in aanmerking te komen en daar deze fiscaliteit eerst op het einde van het dienstjaar definitief wordt.

Het Vennootschapsfonds voor 1966 van zijn kant werd volkomen vereffend in november 1966, terwijl voorschotten van 30 frank per inwoner reeds vroe- ger waren uitbetaald.

Voor de omslag over 1967 moest de raad van beheer op 30 november jl. zijn advies geven en bin- nenkort zal een voorschot van 30 frank worden ver- leend. Men moet ook weten dat de omslag slechts kan geschieden naargelang de gelden binnenkomen in het Ministerie van Financiën.

Luik in het bijzonder en de grote steden in het algemeen.

Een senator, die geen lid is van de Commissie han- delt over de toestand van de stad Luik.

Meer in het bijzonder wat de financiën van deze grote stad betreft, stelt hij voor dat de Staat de schuld, of althans de schuldenlast zou overnemen. Hij

des relevés d'ouvriers mineurs étrangers pour 1965 et pour 1966 ont dû se faire à peu près en même temps et, en tout cas, avec un grand retard.

Dès que le Département de l'Intérieur a été saisi des relevés dûment contrôlés par l'Office national de l'Emploi, il a apporté toute la diligence requise dans l'établissement des projets d'arrêtés royaux accordant les subsides.

Pour l'année 1965, les subsides ont fait l'objet de 3 arrêtés (8 mars 1967, 5 juin 1967 et 1^{er} novembre 1967), qui ont attribué à 81 communes une somme de 11.483.100 francs. Tous les paiements ont été faits.

Pour 1966 sont intervenus 5 arrêtés royaux s'éche- lonnant du 20 décembre 1966 au 13 octobre 1967 et attribuant à 83 communes des subsides d'un montant global de 10.803.900 francs. Tous ces arrêtés ont été exécutés, à l'exclusion du dernier, qui n'intéresse qu'une commune dont la déclaration est arrivée tar- divement.

Pour 1967, un arrêté du 10 octobre a attribué à 45 communes un montant de 5.505.600 francs. Les subsides ont été effectivement payés le 24 novembre 1967. Un second arrêté, dont le projet vient d'être établi, attribuera prochainement 3.179.700 francs à 28 communes.

A l'heure actuelle, le Département ne détient plus aucun dossier relatif à cet objet.

Quant au Fonds de compensation fiscale, il est exact que sa répartition pour l'exercice 1966 n'a eu lieu qu'en septembre 1967.

Toutefois, pour l'exercice 1967, le conseil d'adminis- tration du Fonds des communes sera saisi incessam- ment d'une formule en vue de la répartition. On ne peut perdre de vue que les communes qui y parti- cipent doivent répondre à certaines conditions et que celles-ci sont examinées en fin d'exercice.

De plus, le Fonds d'aide ne peut être attribué qu'après le 31 décembre de l'exercice auquel il se rap- porte, puisque certaines conditions fiscales sont requi- ses pour en bénéficier et que cette fiscalité ne devient définitive qu'à la fin de l'exercice.

De son côté, le Fonds des Sociétés de 1966 a été entiè- rement liquidé en novembre 1967, alors que des avan- ces représentant 30 francs par habitant avaient déjà été faites antérieurement.

Pour la répartition de 1967, le conseil d'administra- tion a été appelé à donner son avis le 30 novembre dernier et une avance de 30 francs sera accordée à bref délai. Il faut également savoir que la répartition ne peut avoir lieu qu'au fur et à mesure de la rentrée des fonds au Ministère des Finances.

Liège, en particulier, et les grandes villes en général.

Un sénateur qui n'est pas membre de la Commission s'intéresse à la situation de la ville de Liège.

Plus spécialement en ce qui concerne les finances de cette grande ville, il propose la reprise par l'Etat de la dette, ou au moins de la charge de la dette. Il s'in-

verontrust zich ook over hetgeen hij noemt het betrekken van privékapitaal bij de werken van de overheid.

In verband met de Universiteit, vraagt hij inlichtingen over de gebiedsaanpassing die daaruit zou kunnen voortvloeien en ook over de eventuele gevolgen ervan voor de betrokken gemeenten.

De Minister antwoordt dat de toestand van de stad Luik niet zeer goed is. Men zou een hele roman kunnen schrijven over het financieel beheer van de stad sedert het eind van de oorlog; het zou een triestige roman zijn.

Welnu, het financieel beheer van een stad eist dat de initiatieven in verhouding staan tot de fiscale verantwoordelijkheid die men wil op zich nemen. Het overnemen van de schuld zou niet voor de stad Luik alleen in overweging kunnen worden genomen. Er zijn daar nog de drie andere grote steden, en daarbij de overige steden en gemeenten. De gemeentelijke autonomie zou aldus wel gelden voor de uitgaven, maar de Belgische gemeenschap zou voor de ontvangsten moeten zorgen.

Het is juist dat bepaalde gemeenten een beroep hebben gedaan op privé-ondernemingen om een gedeelte van hun werken uit te voeren. Over het algemeen wordt het «leasing»-systeem toegepast. Waarom zich ertegen verzetten als de voorwaarden redelijk zijn en de uitvoeringstermijn beperkt is? De gemeente kan er alleen maar voordeel uit halen.

Wat de vestiging van de universiteit te Sart-Tilman betreft, heeft het gemeentebestuur geen dossier bij het Departement ingediend. Het administratief probleem moet, eventueel met de hulp van de Staat, door de betrokken gemeenten worden opgelost; maar de Staat moet zich onthouden van iedere overhaaste inmenging.

Electriciteitsregie van Gent.

Een lid vraagt wanneer nu uiteindelijk een vaste houding zal aangenomen worden tegenover de begroting van de stad Gent, meer in het bijzonder wat betreft de afschrijvingen van de stedelijke gas- en electriciteitsdiensten.

De Minister antwoordt :

Deze aangelegenheid heeft, enkele jaren terug, het voorwerp uitgemaakt van een diepgaand onderzoek. Die diensten zijn geen regies in de wettelijke zin van het woord en moeten dus beheerd worden zoals alle andere algemene stadsdiensten, bv. de reinigingsdienst, de zwembokken, het slachthuis, enz. Er kan dan ook geen sprake van zijn die diensten hun investeringen met eigen middelen te doen financieren.

De stad Gent is verplicht voor haar leningen periodisch op de openbare markt te komen. Het zou nu onbegrijpelijk zijn de bedragen van die leningen, die duur kosten, op te drijven ten einde één der algemene diensten met ruime reserves te kunnen bedienen.

quiète aussi de ce qu'il appelle l'introduction du capital privé dans les réalisations des autorités publiques.

A propos de l'Université, il s'enquiert des adaptations territoriales qui pourraient résulter de son extension ainsi que des conséquences éventuelles de celles-ci pour les communes intéressées.

Le Ministre répond qu'en effet, la situation de la ville de Liège n'est pas très bonne. On pourrait écrire tout un roman sur la gestion financière de la ville depuis la fin de la guerre; ce serait un roman noir.

Or, la gestion financière d'une ville exige que les initiatives soient proportionnées à la responsabilité fiscale que l'on est disposé à assumer. La reprise de la dette ne pourrait être envisagée pour la seule ville de Liège; il y a en outre les trois autres grandes villes, et ensuite toutes les autres villes et communes. L'autonomie communale se limiterait ainsi aux dépenses, tandis que les recettes devraient être fournies par la communauté belge.

Il est exact que certaines communes ont fait appel à l'entreprise privée afin de réaliser une partie de leurs grands travaux; c'est en général le système du «leasing» qui est appliqué. Pourquoi s'y opposer si les conditions sont raisonnables et le délai de réalisation très limité? La commune ne peut y trouver qu'avantage.

En ce qui concerne l'implantation de l'Université au Sart-Tilman, l'administration communale n'a saisi le Département d'aucun dossier. Le problème administratif qui se pose doit être résolu par les communes intéressées, éventuellement avec l'aide de l'Etat; mais celui-ci doit s'abstenir de toute ingérence intempestive.

Régie de l'électricité de Gand.

Un membre voudrait savoir quand une décision définitive sera enfin prise au sujet du budget de la Ville de Gand, et plus particulièrement des amortissements des services communaux du gaz et de l'électricité.

Voici la réponse du Ministre :

Il y a quelques années déjà que cette question a fait l'objet d'un examen approfondi. Les services en question ne sont pas des régies dans le sens que la loi attribue à ce terme et ils doivent dès lors être gérés comme tous les autres services généraux de la ville, par exemple le service de nettoyage, les bassins de natation, l'abattoir, etc. Il ne saurait donc être question de les obliger à financer leurs investissements par leurs propres moyens.

Pour ses emprunts, la ville de Gand doit périodiquement faire appel au marché public. Or, il ne serait pas raisonnable d'augmenter encore le montant de ces emprunts, très onéreux, afin d'assurer de larges réserves à un seul des services généraux.

De houding van het departement van Binnenlandse Zaken is destijds door de h. Minister Gilson bepaald geworden; hiervan is éénmaal door zijn opvolger afgeweken geworden. De houding is opnieuw klaar en duidelijk bepaald geworden aan de stad bij schrijven van 13 oktober 1966.

Er dient weliswaar vermeld dat, ten einde rekening te houden met een bijzondere feitelijke omstandigheid van essentieel tijdelijke aard — hoge investeringen aan gang — het principe in zijn uitvoering werd gemilderd en 50 % der voorziene reserves werden behouden.

De toestand, door het Lid betracht, kan verwezenlijkt worden door aan de betrokken diensten het statuut van wettelijk bedrijf te geven zoals voorzien bij het Regentsbesluit van 18 juni 1946 betreffende het financieel beheer van de gemeentebesturen. Dergelijk initiatief behoort aan de stadsoverheid; ik wil het haar niet zonder meer opdringen.

Brandweerdiensten.

Een lid van de Commissie vraagt de juiste toestand te kennen van de brandweerdiensten ingevolge de beschikkingen van het koninklijk besluit van 8 november 1966, en tevens hoe de kosten zullen verdeeld worden.

De Minister geeft daarop dit uitvoerig antwoord :

Luidens artikel 10 van de wet van 31 december 1963 betreffende de Civiele Bescherming, worden de gemeenten van elke provincie voor de algemene organisatie van de brandweerdiensten in gewestelijke groepen ingedeeld. De provinciegouverneur bepaalt de samenstelling van die groepen en wijst in iedere groep de gemeente aan die er het centrum van is, na raadpleging van de belanghebbende gemeenteraden.

Onder gewestelijke groep dient te worden verstaan een geheel van geografisch gegroepeerde gemeenten, waarvan de bescherming om redenen van bezuiniging, doeltreffendheid en bevoegdheid, is toevertrouwd aan één van hen, die het centrum van de gewestelijke groep wordt genoemd en over een brandweerdienst beschikt, welke is uitgerust met het vereiste personeel en materieel om zijn taak behoorlijk te vervullen.

Het is dus niet uitgesloten dat een gouverneur met het oog op een efficiënte brandbestrijding in zijn provincie een bepaalde gemeente zou aanduiden als centrum van een gewestelijke groep Z, zelfs als deze gemeente voor het ogenblik over geen brandweerdienst beschikt; zij dient dan een brandweerdienst met het vereiste personeel en materieel op te richten alsmede te zorgen voor de nodige kazernering; hiervoor kan zij Staatstoelagen bekomen.

Alhoewel dergelijke aanduiding mogelijk is zal dit slechts uitzonderlijk gebeuren. Trouwens in een rondschrijven aan de provinciegouverneurs in verband met de oprichting van de gewestelijke groepen voor brandbestrijding wordt er speciaal op gewezen dat om bij het vormen van die groepen de gewenste doelmatigheid te bekomen en binnen bepaalde begrotingsperken te blijven, sommige fundamentele maatstaven moeten

L'attitude du Département de l'Intérieur a été définie à l'époque par M. le Ministre Gilson; son successeur ne s'en est écarté qu'une seule fois. Elle a été à nouveau définie très clairement dans une circulaire adressée à la ville en date du 13 octobre 1966.

Il convient toutefois de signaler que, pour tenir compte d'une circonstance particulière et de nature essentiellement temporaire — les importants investissements qui sont en cours —, l'application du principe a été mitigée et les réserves prévues ont été maintenues à 50 %.

La situation que l'intervenant souhaite voir réaliser, peut l'être si l'on dote les services intéressés du statut légal de régie visé dans l'arrêté du Régent du 18 juin 1946 relatif à la gestion financière des régies communales. Comme une telle initiative appartient à l'autorité communale, je n'entends pas la lui imposer sans plus.

Services d'incendie.

Un commissaire aimerait connaître la situation exacte des services d'incendie à la suite des dispositions de l'arrêté royal du 8 novembre 1966; il voudrait également savoir comment les frais seront répartis.

Le Ministre a fourni la réponse détaillée suivante :

Aux termes de l'article 10 de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, les communes de chaque province sont, pour l'organisation générale des services d'incendie, réparties en groupes régionaux. C'est le gouverneur de la province qui, après consultation des conseils communaux intéressés, fixe la composition de ces groupes et désigne, dans chacun de ceux-ci, la commune qui en constitue le centre.

Par groupe régional il faut entendre un ensemble de communes groupées géographiquement, dont la protection est confiée, pour des raisons d'économie, d'efficacité et de compétence, à une seule d'entre elles, dénommée centre du groupe régional, cette dernière disposant d'un service d'incendie doté du personnel et du matériel nécessaires pour remplir convenablement sa mission.

Il n'est donc pas exclu qu'en vue d'une lutte efficace contre l'incendie dans sa province, un gouverneur désigne une commune déterminée comme centre d'un groupe régional Z, même si cette commune ne dispose pas pour l'instant d'un service d'incendie; elle devra alors créer ce service comportant le personnel et le matériel requis et en assurer le casernement; à cet effet, elle peut obtenir des subsides de l'Etat.

Bien qu'une telle désignation soit possible, elle ne se produira qu'exceptionnellement. D'ailleurs, une circulaire adressée aux Gouverneurs de province et relative à la constitution des groupes régionaux de lutte contre l'incendie, souligne tout spécialement que la constitution des groupes régionaux doit, pour atteindre l'efficacité voulue et rester dans certaines limites budgétaires, respecter certains critères fondamentaux et

in acht genomen worden o.a. de gemeenten-gewelstelijke groepscentra voor brandbestrijding bij voorkeur kiezen uit die welke reeds een brandweerkorps bezitten.

Wat Borgerhout betreft dient er niet uit het oog te worden verloren dat deze gemeente deel uitmaakt van een agglomeratie die beschermd wordt door de beroepsbrandweerdienst van de stad Antwerpen. Een van de opzetten van de nieuwe organisatie van de brandweerdiensten bestaat juist hierin : te komen tot agglomeraties van gemeenten die door een enkele dienst beschermd worden met desverre het oprichten van vooruitgeschoven posten in zulken getale dat een voldoende hulp kan geboden worden in een minimum van tijd.

Wat de weerslag op de gemeentelijke begroting van deze nieuwe organisatie aangaat, zal deze voor al de gemeenten van eenzelfde provincie die door een groepscentrum beschermd worden evenredig zijn met hun bevolkingscijfer en hun kadastraal inkomen.

Borgerhout betaalt nu 50 frank per inwoner aan zijn groepscentrum Antwerpen. In afwachting van het verschijnen van de uitvoeringsbesluiten van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming werd deze bijdrage voorlopig behouden, alhoewel andere groepscentra de bijdrage van hun beschermde gemeenten merkelijk verhoogden, zelfs verdubbelden. Het is de diensten van het Departement niet mogelijk een juiste berekening te maken van de forfaitaire en jaarlijkse bijdrage die Borgerhout zal af te dragen hebben ingevolge de normen vastgesteld bij koninklijk besluit van 9 november 1967.

Pas na de indeling van de provincie Antwerpen in groepscentra voor brandbestrijding zal het provinciebestuur bij machte zijn aan de hand van alle precieze gegevens in zijn bezit de bijdrage van iedere gemeente te bepalen.

In de veronderstelling dat de provincie Antwerpen zou ingedeeld worden in 1 groepscentrum X, 2 groepscentra Y en 10 groepscentra Z, en steunend op de cijfers van de begrotingen voor 1966 inzake uitgaven voor de brandweerdiensten van voornoemd aantal centra zou Borgerhout $\pm$ 65 frank, per inwoner af te dragen hebben. Als inlichting en vergelijkingspunten : Berchem $\pm$ 70 frank per inwoner, Oelegem $\pm$ 46 frank, Heffen $\pm$ 50 frank, Lier $\pm$ 62 frank, Bevel $\pm$ 41 frank, Tongerlo $\pm$ 41 frank.

Hier dient er op gewezen dat bij het vaststellen van de formule voor het bepalen van de forfaitaire en jaarlijkse bijdrage bedoeld in lid 4 van voornoemd artikel 10 van de wet van 31 december 1963, een der voornaamste opzetten geweest is : te komen tot een rechtvaardige en evenredige verdeling van de kosten der brandweerdiensten van de groepscentra onder al de beschermde gemeenten van een provincie en dit aan de hand van objectieve en onbetwistbare criteria nml. het kadastraal inkomen en het bevolkingscijfer.

notamment que les communes qui sont le centre d'un groupe régional de défense contre l'incendie soient choisies de préférence parmi celles qui disposent déjà d'un corps de sapeurs-pompiers.

Pour ce qui concerne Borgerhout, il ne faut pas oublier que cette commune fait partie d'une agglomération protégée par le service d'incendie professionnel de la ville d'Anvers. L'un des buts de la nouvelle organisation des services d'incendie est précisément d'agglomérer des communes protégées par un service unique, moyennant, au besoin, la création de postes avancés en un nombre tel qu'une aide suffisante puisse être apportée en un temps minimum.

Quant à l'incidence de cette nouvelle organisation sur les budgets communaux, elle sera, pour toutes les communes d'une même province protégées par un centre de groupe, proportionnelle au chiffre de leur population et à leur revenu cadastral.

Or, Borgerhout paie actuellement 50 francs par habitant à son centre de groupe, qui est Anvers. En attendant la publication des arrêtés d'exécution de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, cette redevance a été provisoirement maintenue au même niveau, bien que d'autres centres de groupe aient majoré considérablement, voire doublé, la redevance des communes dont ils assurent la protection. Les services du Département sont dans l'impossibilité d'établir une estimation exacte de la redevance forfaitaire et annuelle que Borgerhout devra payer en application des normes fixées par l'arrêté royal du 9 novembre 1967.

Ce n'est que lorsque le territoire de la province d'Anvers aura été réparti entre les centres de groupe de défense contre l'incendie que l'administration provinciale sera en mesure de déterminer la cotisation de chaque commune, sur la base de toutes les données précises en sa possession.

Dans l'hypothèse où la province d'Anvers serait répartie entre 1 centre de groupe X, 2 centres de groupe Y et 10 centres de groupe Z, et si l'on se fonde sur les chiffres des budgets de 1966 relatifs aux dépenses pour les services d'incendie du susdit nombre de centres, Borgerhout devrait payer $\pm$ 65 francs par habitant. A titre documentaire, voici quelques points de comparaison : Berchem $\pm$ 70 francs par habitant, Oelegem $\pm$ 46 francs, Heffen $\pm$ 50 francs, Lierre $\pm$ 62 francs, Bevel $\pm$ 44 francs, Tongerlo $\pm$ 41 francs.

Il y a lieu de souligner ici que, dans l'établissement de la formule servant à déterminer le montant de la redevance forfaitaire et annuelle prévue à l'alinéa 4 du susdit article 10 de la loi du 31 décembre 1963, l'un des principaux objectifs a été d'arriver à une répartition équitable et proportionnelle des frais afférents aux services d'incendie des centres de groupe entre toutes les communes protégées d'une province, et ce par le choix de critères objectifs et incontestables : le revenu cadastral et le chiffre de la population.

Een ander commissielid is van oordeel dat de kosten van de gewestelijke diensten niet billijk worden omgeslagen en dat de omslag te hoge lasten met zich medebrengt.

De Minister antwoordt dat het ministerieel besluit van 9 november 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 18 november 1967), de tariefformule heeft aangegeven die moet worden toegepast door de Provinciegouverneurs om de bijdragen van de gemeenten vast te stellen.

In het huidige stelsel van bilaterale overeenkomsten tussen de gemeenten-groepscentrum en de beschermde gemeenten, heeft dit groepscentrum dikwijls moeilijk van de andere gemeenten een *billijk aandeel* kunnen verkrijgen in de kosten van zijn brandweerdienst.

In de geldende onderrichtingen (circulaire van de Minister van Binnenlandse Zaken van 24 oktober 1960) werd toegestaan dat de jaarlijkse retributie per inwoner, die van de aangesloten gemeenten werd gevorderd, 50 % bedraagt van de retributie die ten laste komt van de gemeente-groepscentrum. Welnu, dikwijls lag zij heel wat lager.

De nieuwe reglementering die in werking treedt beoogt een passende *verdeling* van de uitgaven van de groepscentra, steunend op objectieve en onbetwistbare criteria.

De 45 %, 25 % en 15 % die ten laste blijven van de X, Y of Z-centra, alvorens de rest van de uitgaven wordt omgeslagen tussen de gemeenten, verlichten de uitgaven van deze gemeenten-groepscentra, wat het achtbaar lid er ook moge over denken.

De Minister stond voor twee problemen. Enerzijds moesten de lasten van de grote centra enigszins worden verlicht, en anderzijds moest men zorgen dat de beschermde gemeenten niet worden verpletterd door al te zware lasten.

Ten aanzien van het probleem van de gebouwen der X-centra, dat door het achtbaar lid werd ter sprake gebracht, wijst de Minister hem erop dat de gemeenten een Staatstoelage van 65 % kunnen genieten voor de bouw van brandweerkazernen. Wat betreft de gewone bedrijfskosten van deze gebouwen, en de aflossingen van leningen, zij komen in aanmerking voor de toepassing van de tariefformule.

Dat de gemeente-groepscentrum een groter deel van de uitgaven voor haar rekening neemt is o.m. verantwoord om de volgende redenen.

1. de doeltreffendheid van een hulpdienst staat in verhouding tot de snelheid van optreden en de gemeente-groepscentrum krijgt dus sneller hulp dan de andere;

2. buiten de « verplichte » opdrachten, gedekt door de retributie die door de beschermde gemeenten wordt gestort, zijn er andere hulpopdrachten die de gemeente-groepscentrum aan haar brandweerdienst kan vragen en die deze niet in andere gemeenten moet volbrengen.

Voorbeelden :

Controle, onderhoud en herstelling van brandkranen;

Un autre membre estime que la répartition des frais des services régionaux est inéquitable et impose des charges excessives.

Le Ministre répond que l'arrêté ministériel du 9 novembre 1967 (*Moniteur belge* du 18 novembre 1967) a indiqué la formule de tarification à appliquer par les Gouverneurs de province pour fixer la cotisation des communes.

Dans le système actuel de conventions bilatérales entre la commune-centre de groupe et les communes protégées, il a souvent été difficile pour ce centre de groupe d'obtenir des autres *une quote-part équitable* dans les frais de son service d'incendie.

Les instructions en vigueur (circulaire du Ministre de l'Intérieur en date du 24 octobre 1960) admettaient que le taux de la redevance annuelle par habitant, réclamée aux communes affiliées, atteigne 50 % de celui de la redevance incombant à la commune-centre de groupe. Or, elle était souvent bien inférieure.

La nouvelle réglementation qui entre en vigueur a pour but d'assurer une *répartition* convenable des dépenses des centres de groupe en se basant sur des critères objectifs et incontestables.

Les 45 %, 25 % et 15 % qui restent à la charge propre des centres X, Y ou Z, avant que l'excédent des dépenses ne soit réparti entre toutes les communes, constituent, quoi qu'en pense l'honorable membre, un allègement des dépenses pour ces communes-centres.

Le Ministre s'est trouvé devant un double problème : d'une part, il convenait de réduire quelque peu les charges des grands centres et, d'autre part, de veiller à ce que les communes protégées ne soient pas écrasées par des charges trop lourdes.

En ce qui concerne le problème des bâtiments des centres X, qui a été évoqué par l'honorable membre, le Ministre lui signale que les communes peuvent bénéficier d'un subside de l'Etat, de 65 %, pour la construction des casernes de pompiers. En ce qui concerne les frais d'exploitation courante de ces bâtiments ainsi que les amortissements d'emprunts, ils entrent en ligne de compte pour l'application de la formule de tarification.

Les raisons principales qui justifient la prise en charge par la commune-centre d'une part plus grande des dépenses sont notamment les suivantes :

1. l'efficacité d'un service de secours est proportionnelle à sa rapidité d'intervention et la commune-centre obtient donc les secours plus rapidement que les autres;

2. en dehors des missions « obligatoires » couvertes par la redevance versée par les communes protégées, il est d'autres missions d'aide que la commune-centre peut demander à son service d'incendie et que celui-ci n'est pas obligé d'accomplir dans d'autres communes.

Exemples :

Contrôle, entretien et réparation des bouches d'incendie;

Opsporen van vermisten (ter beschikking van de politie);

Periodieke overstromingen wanneer waterlopen buiten hun oevers treden;

Bevoorrading in drinkwater;

Bestrijding van lagen koolwaterstofverbindingen of zuren.

Spreker vraagt eveneens of de Z-centra werden ingedeeld volgens bestaande toestanden of volgens voorafgaande studies van de behoeften, geografische ligging, bevolking, enz.

De Minister verwijst naar het antwoord dat hij heeft verstrekt in verband met de bevoegdheden van de provinciegouverneurs, zoals die zijn vastgelegd bij artikel 10 van de wet van 31 december 1963 op de civiele bescherming. Ten aanzien van de andere X en Y-centra, moest het besluit houdende algemene organisatie van de gemeentelijke en regionale brandweerdiensten het kapitale probleem regelen van de versterking die aan bepaalde brandweerdiensten in geval van betrekkelijk belangrijke rampen moest worden verleend.

Daarvoor werden de X, Y en Z-centra voorzien.

Er bestaan thans in ons land vijf goed uitgeruste, grote eenheden die de vijf grote agglomeraties beschermen (Brussel, Antwerpen, Luik, Gent en Charleroi).

Er kon geen sprake van zijn het aan deze eenheden alleen over te laten ter versterking op te treden in het gehele land. Anderzijds was het niet denkbaar nog andere gemeenten te verplichten diensten van dezelfde omvang in het leven te roepen.

Aldus ontstond het begrip « Y-centra ». Naar belangrijkheid liggen deze tussen de gewone groepscentra (Z-centra) en de vijf X-centra.

Het is gebleken dat de centra met het eenvormige oproepnummer 900 (buiten de vijf X-centra) bijzonder geschikt waren om de rol van Y-centra te vervullen, en wel om de volgende redenen :

— deze centra zijn geografisch vrij goed gespreid en worden door brandweermannen bediend;

— er bestaat meestal een goed georganiseerd brandweerkorps in de steden waar een centrum 900 functioneert.

Het voorhanden zijn van apparaten 900 in de brandweerkazernes stelt deze in staat onmiddellijk kennis te krijgen van alle rampen die zich in een uitgestrekt gebied voordoen en om onverwijld de vereiste maatregelen te nemen ten einde de naburige brandweerkorpsen ter hulp te snellen of zelfs ze te vervangen indien b.v. het materieel defect raakt.

Het is evenwel duidelijk dat 16 centra 900, die vaak ver afliggen van de plaats waar zich een ramp voordoet, onvoldoende waren om de rol te spelen die hun was toebedeeld, namelijk in geval van noodzaak snel en doeltreffend hulp bieden aan de Z-diensten. In theorie had men een Y-centrum kunnen oprichten

Recherche de disparus (en renfort de la police);

Inondations périodiques provoquées par la crue des cours d'eau;

Alimentation en eau potable;

Neutralisation de nappes d'hydrocarbures ou d'acides.

L'intervenant demande également si la classification des centres Z s'est faite d'après des situations existantes ou d'après des études préalables des besoins, situations géographiques, groupements de population, etc.

Le Ministre se réfère à la réponse qu'il a donnée au sujet des pouvoirs des Gouverneurs de province, tels qu'ils sont établis par l'article 10 de la loi du 31 décembre 1963 sur la Protection civile. Quant aux autres centres X et Y, il importait que l'arrêté portant organisation générale des services communaux et régionaux d'incendie règle le problème capital des renforts à fournir à certains services d'incendie en cas de sinistres relativement importants.

C'est dans cette optique que les centres X, Y et Z ont été prévus.

Il existe actuellement dans le pays cinq grandes unités bien équipées, protégeant les cinq grandes agglomérations (Bruxelles, Anvers, Liège, Gand et Charleroi).

Il ne pouvait être question de laisser à ces seules unités le soin d'intervenir en renfort dans l'ensemble du pays. D'autre part, il était inconvenable d'obliger d'autres communes encore à créer des services de même importance.

C'est ainsi qu'est née la notion de « centres Y ». Celles-ci se situent en importance entre les centres de groupe ordinaires (centres Z) et les cinq centres X.

Il est apparu que les endroits où se trouvent les centres 900 d'appel unifié (autres que les 5 centres X) convenaient particulièrement bien pour remplir le rôle de centres Y, et ce pour les raisons suivantes :

— ces centres sont géographiquement assez bien répartis et sont desservis par les pompiers;

— un corps de pompiers bien organisé existe le plus souvent dans les villes où fonctionne un centre 900;

— la présence des appareils 900 dans les casernes de pompiers permet à ceux-ci d'être informés immédiatement de tous les sinistres se produisant dans une zone étendue et de prendre sans délai les mesures voulues pour aider les corps de pompiers voisins, ou même pour se substituer à eux en cas de défaillance (notamment du matériel).

Toutefois, il est évident qu'en raison de leur éloignement des lieux des sinistres, 16 centres 900 étaient insuffisants pour jouer le rôle qui leur était imparti : assurer aux services Z appelés à intervenir des renforts rapides et efficaces en cas de nécessité. En théorie, on aurait pu créer un centre Y pour un nombre déterminé

voor een welbepaald aantal Z-centra. De Minister heeft evenwel gemeend deze formule niet te moeten kiezen wegens de hoge lasten die de veelvuldigheid van de Y-centra zou medebrengen (vrij belangrijk materieel, groot aantal beroepspersoneel dat reeds veel geld kost). Daarom heeft de Minister tien andere Y-centra in het leven geroepen in streken die dicht zijn bevolkt of waar talrijke handels- en nijverheidsondernemingen, scholen, enz. gevestigd zijn. Deze centra zullen worden opgericht in steden of grote gemeenten, die reeds over een zeer uitgebreide brandweerdienst beschikken en die in staat zijn een gedeelte van de aankomende lasten te dragen die de nieuwe organisatie zal opleggen.

Ook moet worden aangestipt dat het voornoemde koninklijk besluit de mogelijkheid biedt het aantal Y-centra te verhogen indien dat nodig is (art. 12, 5° lid). Men mag evenwel niet uit het oog verliezen dat een dergelijke beslissing de uitgaven van de centra en de bijdragen van de gemeenten zou verhogen.

Naar het oordeel van de Minister is het beter te beginnen met te verbeteren wat bestaat, alvorens een uitbreiding van het aantal Y-centra in overweging te nemen.

Dit commissieelid vraagt tevens inlichtingen over de verdeling van de werkingstoelagen die in 1966 en 1967 werden toegekend aan de dienst 900.

De tabel met de verdeling van de toelagen voor de dienst 900 over de jaren 1966 en 1967 wordt als bijlage bij dit verslag gevoegd.

Het ministerieel besluit van 9 november 1967 tot vaststelling van de tarifiering zal een ganse ommekeer teweeg brengen.

De Provinciegouverneurs zijn belast met de toepassing ervan. Onder de vele onderzochte tarifieringsmaatstaven werden, als basis van het nieuwe stelsel, slechts de objectieve en niet voor betwisting vatbare gegevens aangehouden die in de officiële stukken voorkomen. Deze gegevens zijn :

de kosten der brandweerdiensten, zoals die uit de goedgekeurde gemeenterekeningen blijken;

het totale kadastrale inkomen (gebouwd + de helft van het ongebouwd) van de gemeenten, zoals het door het Bestuur van het Kadaster is vastgesteld;

het bevolkingscijfer van de gemeenten, zoals het blijkt uit de officiële opgave die ieder jaar in het *Belgisch Staatsblad* verschijnt.

De in het ministerieel besluit van 9 november opgenomen formule heeft tot gevolg dat de uitgaven van de brandweerdiensten van de groepscentrum-gemeenten van een provincie omgeslagen worden over al de gemeenten, welke door de groepscentra van die provincie worden beschermd.

Deze omslag geschiedt dus in verhouding tot het bevolkingscijfer en tot het kadastraal inkomen.

de centres Z. Le Ministre n'a cependant pas cru devoir s'arrêter à cette formule en raison des charges élevées qu'allait entraîner la multiplicité des centres Y (matériel assez important, effectif élevé du personnel professionnel, déjà plus onéreux). C'est pourquoi, le Ministre a créé six autres centres Y dans les régions de population très dense, ou de forte concentration d'établissements industriels, commerciaux, scolaires, etc. Ces centres seront établis dans les villes ou communes importantes, disposant déjà d'un service d'incendie assez développé, et capables de supporter une partie des charges supplémentaires que la nouvelle organisation impliquera.

Il est à noter aussi que l'arrêté royal précité offre la possibilité d'augmenter le nombre des centres Y si la nécessité s'en faisait sentir (art. 12, 5° alinéa). On ne saurait pourtant perdre de vue que semblable décision augmenterait les dépenses des centres et les cotisations des communes.

Le Ministre, quant à lui, estime qu'il serait préférable de commencer par améliorer ce qui existe avant d'envisager une extension du nombre des centres Y.

Enfin, le commissaire désirerait connaître également la répartition des subsides de fonctionnement accordés au service 900 pour les années 1966 et 1967.

En annexe on trouvera un tableau indiquant la répartition des subsides accordés en faveur du service 900 pour les exercices 1966 et 1967.

L'arrêté ministériel du 9 novembre 1967 déterminant les normes de fixation des redevances entraînera des modifications importantes.

Les gouverneurs de province sont chargés de l'application de cet arrêté. Parmi les nombreuses mesures envisagées en ce qui concerne la tarification des interventions, seules ont été retenues comme base du nouveau système, les données objectives et inattaquables figurant dans les pièces officielles.

Ces données sont :

— les frais exposés pour les services d'incendie, tels qu'ils résultent des comptes communaux approuvés;

— le revenu cadastral global bâti et la moitié des non-bâties des communes, tel qu'il a été établi par l'Administration du Cadastre;

— le chiffre de la population des communes, d'après le relevé officiel publié chaque année par le *Moniteur belge*.

La formule adoptée dans l'arrêté ministériel du 9 novembre a pour conséquence que les dépenses des services d'incendie des communes centres de groupe d'une province seront réparties entre toutes les communes protégées par les centres de groupe de cette province.

Cette répartition s'effectuera donc en fonction du chiffre de la population et du revenu cadastral.

Vooraleer tot de omslag over te gaan, wordt echter van de kostprijs van elke dienst een percentage afgetrokken, dat ten laste blijft van de groepscentra wegens de voordelen, welke voor die gemeenten verbonden zijn aan de aanwezigheid van die diensten op hun eigen grondgebied.

In mijn antwoord op de vragen gesteld door twee commissieleden heb ik reeds de andere aspecten van het probleem behandeld. Ik kan U evenwel verzekeren dat mijn diensten samen met de provinciegouverneurs alles zullen in het werk stellen om deze hervorming tot een goed einde te brengen.

De stad Brussel heeft het plan opgevat een nieuwe brandweerkazerne te bouwen. Het terrein is reeds beschikbaar. Binnen een maand zullen de plans definitief op punt gesteld zijn en naar blijkt zou de nieuwe realisatie 110 miljoen kosten.

Het beschikbaar krediet voor het subsidiëren van de brandweerkazernes is onvoldoend om een dergelijk ontwerp voor subsidiëring in aanmerking te nemen met de gewone voorhanden zijnde kredieten op de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor rekening van het Departement van Binnenlandse Zaken.

Gewetensbezwaarden. — School te Florival. — Opleiding van de brandweermannen :

Een lid vreest dat de onkosten die moeten worden gedaan om aan de gewetensbezwaarden een bijzonder onderkomen te bezorgen bij de civiele bescherming wat te veel buiten verhouding zijn met het aantal gewetensbezwaarden die men tot nog toe telt. Graag had het lid vernomen hoeveel gewetensbezwaarden er thans zijn en welke kosten er reeds werden gedaan voor hun speciale herbergings. Hetzelfde lid dringt ook aan opdat de commissie toch eens gelegenheid zou krijgen de school voor Civiele Bescherming te mogen gaan zien te Florival.

Door het lid wordt tenslotte gevraagd welke de plannen zijn inzake opleiding van de brandweerlui, zo vrijwilligers als beroepslieden.

Op die verschillende vragen wordt door de Minister als volgt geantwoord.

1. De gewetensbezwaarden.

Het is bij het opmaken van de begroting onmogelijk het juiste contingent van de gewetensbezwaarden te kennen aangezien de raad voor de gewetensbezwaarden uitspraak moet doen over de gegrondheid van het gewetensbezwaar. Verder is er beroep mogelijk bij de Raad van beroep.

Bij de inlijving zijn er bovendien gewetensbezwaarden, als dusdanig erkend, die niet opdagen en aan de Procureur des Konings voor verdere beschikking worden overgemaakt.

Het huidige aantal : 14 franssprekenden in Kemexhe en 3 nederlandsstaligen in Liedekerke, is zeer miniem. Het ingeschreven krediet zal dan ook niet worden op-

Toutefois, avant de procéder à la répartition, on déduit un certain pourcentage des frais exposés pour chaque service et ce pourcentage reste à charge des communes centres de groupe en raison des avantages qui découlent pour elles de la présence des services sur leur territoire.

Dans la réponse que j'ai donnée aux questions posées par deux commissaires, j'ai déjà traité les autres aspects du problème. Je puis toutefois vous assurer que mes services mettront tout en œuvre pour mener cette réforme à bien, avec la collaboration des gouverneurs de province.

La ville de Bruxelles a conçu le projet de construire une nouvelle caserne de pompiers. Le terrain est d'ores et déjà disponible. Les plans seront définitivement mis au point et il paraît que la nouvelle réalisation coûtera 110 millions de francs.

Les crédits disponibles pour le subventionnement des casernes de pompiers est insuffisant pour pouvoir envisager l'imputation d'une subvention au profit d'un tel projet sur les crédits ordinaires inscrits au budget du Ministère des Travaux publics pour compte du Département de l'Intérieur.

Objecteurs de conscience. — Ecole de Florival. — Instruction des sapeurs-pompiers.

Un commissaire exprime la crainte que les frais qui doivent être exposés pour assurer aux objecteurs de conscience un logement spécial à la protection civile soient hors de proportion avec le nombre actuel des objecteurs de conscience. L'intervenant voudrait connaître ce nombre, de même que le coût de leur logement spécial. Le même membre a insisté pour que l'occasion soit offerte à la Commission de visiter l'Ecole de la Protection civile à Florival.

Enfin, il demande quels sont les projets en ce qui concerne l'instruction des sapeurs-pompiers, tant volontaires que professionnels.

A ces différentes questions le Ministre a répondu comme suit :

1. Les objecteurs de conscience.

Il est impossible de connaître, lors de la préparation du budget, le nombre exact des objecteurs de conscience, étant donné que le Conseil de l'objection de conscience doit se prononcer sur le bien-fondé des objections présentées. En outre, un recours peut être exercé devant le Conseil d'appel.

Enfin, un certain nombre d'objecteurs de conscience, reconnus comme tels, ne se présentent pas à l'incorporation; ils sont mis à la disposition du Procureur du Roi.

Le nombre actuel des objecteurs est minime : 14 francophones à Kemexhe et 3 néerlandophones à Liedekerke. Le crédit prévu ne sera donc pas utilisé

gebruikt indien het aantal bij de volgende inlijving niet gevoelig stijgt.

II. De School van Florival.

Het ware goed indien de leden van de Commissie voor de Binnenlandse Zaken een bezoek wilden brengen aan de Nationale School voor Civiele Bescherming te Florival. Men zou hiervoor een datum kunnen vaststellen.

De technische opleiding van de agenten van de Civiele Bescherming wordt er verzekerd. De school staat ook open voor andere publieke organismen.

Het loont de moeite te onderstrepen dat de Luchtmacht en de Zeemacht van België, de civiele bescherming van Frankrijk, Luxemburg, Spanje, Portugal en Yougoslavië naar deze school komen ofwel om de organisatie ervan na te gaan ofwel om er hun eigen instructeurs volledig te laten opleiden.

In de cursussen redding wordt bijzonder de nadruk gelegd op het opsporen, het vrijmaken en het afvoeren van bedolven slachtoffers, het toedienen van eerste zorgen zowel bij auto-ongevallen als bij massale rampen. Daar de provinciale eenheden dikwijls de eerste hulp zullen moeten verlenen vooraleer de reserve met zwaar materieel ter plaatse is, is de opleiding gericht op het gebruik van klein, modern, geselecteerd materieel dat in één reddingswagen kan geborgen worden of ter plaatse aanwezig is.

De school vormt de instructeurs en de gegradeerden. De cursussen duren van 2 tot 6 weken per specialiteit en het gebeurt heel dikwijls dat eenzelfde persoon tot 12 weken internaatcursus volgt vooraleer hij zijn definitieve functie aanvangt nl. de opleiding van de vrijwillige agenten.

III. De opleiding van de brandweermannen.

Tot nog toe werden er cursussen op provinciaal vlak georganiseerd voor de officieren en de kandidaat gegradeerden der gemeentelijke brandweerkorpsen.

De gewestelijke of gemeentelijke brandweerdiensten, zoals zij thans in het kader van het koninklijk besluit van 8 november 1967 worden opgevat, zullen vanwege de brandweermannen in het algemeen (vrijwilligers zowel als beroepsmensen) een zekere specialistenkennis vereisen, die wetenschappelijk gezien op verschillende vlakken gelegen is : de bouwkunde (preventie), mechaniek, electriciteit, scheikunde. In deze tijd van zeer snelle ontwikkeling op technisch gebied (steeds groter gebruik van energiebronnen en allerhande produkten) staan wij voor het probleem dat de vaktechnische scholing van de brandweermannen gelijke tred moet kunnen houden.

Daarom beoog ik de oprichting van een nationale brandweerschool die zal openstaan zowel voor de vrijwilligers als de beroepsmensen van alle niveaus en waar een aangepast onderwijs zal verstrekt worden.

dans sa totalité si le nombre des objecteurs de conscience n'augmente pas lors de la prochaine incorporation.

II. L'Ecole de Florival.

Il serait bon que les membres de la Commission de l'Intérieur se rendent à l'Ecole Nationale de la Protection civile à Florival. On pourrait fixer une date à cet effet.

L'école assure l'instruction technique des agents de la Protection civile. De plus, elle est ouverte à d'autres organismes publics.

Il convient de souligner que les Forces aérienne et navale de notre pays, la Protection civile de France, du Luxembourg, d'Espagne, du Portugal et de Yougoslavie s'adressent à elle, soit pour en étudier l'organisation, soit pour y former leurs propres instructeurs.

Les cours de sauvetage mettent spécialement l'accent sur la recherche, le dégagement et le transport des victimes ensevelies, de même que sur les premiers soins à donner, tant en cas d'accidents de la circulation qu'en cas de catastrophe nationale. Comme il incombera souvent aux unités provinciales de dispenser les premiers soins avant l'arrivée des unités de réserve disposant de matériel lourd, l'instruction est orientée vers l'emploi de matériel moderne, sélectionné, de petites dimensions, et qui puisse être placé dans un seul véhicule de sauvetage ou qui soit disponible sur place.

L'école forme les instructeurs et les gradés. Les cours durent de 2 à 6 semaines par spécialité, et il arrive fréquemment qu'une même personne suive jusqu'à 12 semaines de cours en internat avant d'exercer sa fonction définitive : la formation des agents volontaires.

III. L'instruction des sapeurs-pompiers.

Jusqu'à présent, des cours ont été organisés sur le plan provincial pour les officiers et les candidats gradés des services communaux d'incendie.

Les services régionaux ou communaux tels qu'ils sont conçus actuellement dans le cadre de l'arrêté royal du 8 novembre 1967, exigeront des sapeurs-pompiers en général (volontaires aussi bien que professionnels) certaines connaissances spécialisées qui relèvent de disciplines différentes : architecture (prévention), mécanique, électricité, chimie. A notre époque de développement technique très rapide (emploi toujours plus poussé de sources d'énergie et de produits divers), nous nous trouvons devant le problème d'une mise à jour permanente des connaissances techniques professionnelles des sapeurs-pompiers.

C'est pourquoi j'envisage la création d'une école nationale de défense contre l'incendie qui accueillera tant les volontaires que les professionnels de tout niveau et leur dispensera un enseignement approprié.

De studie ervan is aangevat en ik hoop dit nieuw doch belangrijk initiatief voor deze brandweerdiensten eerlang definitief te kunnen uitbouwen.

Restructuratie van de Gemeenten.

Heel wat leden van de Commissie hebben inlichtingen gevraagd en precieze vragen gesteld over de restructuratie van de gemeenten of de fusies van de gemeenten. Zij wensten namelijk te weten of er nog samenvoeging van gemeenten zullen gebeuren binnen afzienbare tijd; of er speciale maatregelen zullen voorzien worden met betrekking tot het gemeentepersoneel van de samen te voegen gemeenten in de desbetreffende koninklijke besluiten (voor elk geval afzonderlijk ?) of er bijzondere hulp van b.v. 100 frank per inwoner kan worden voorzien op de begroting van het departement van Binnenlandse Zaken voor de nieuwe moedergemeente; of men van zins is, eerlang over te gaan tot het desbetreffende wetgevende werk en zo meer.

Op die verscheidene vragen om inlichting en toelichting, heeft de Minister dan onderstaand antwoord gegeven :

Overeenkomstig de regeringsverklaring van 23 maart 1966 (pagina 7, IV, Gemeenten, d, andere maatregelen) zullen er samenvoegingen van gemeenten gebeuren. De noodzakelijkheid ervan wordt niet meer betwist omdat er zovele redenen voorhanden zijn om deze aan te vatten.

Hoeveel gemeenten zijn economisch niet op een naburige gemeente afgestemd, hoeveel zijn er in staat een sociale en culturele activiteit te voeren ? De toestand van hun financiën is merkkelijk achteruit gegaan. Sommige anderen kunnen geen politiek van economische ontwikkeling voeren omdat hun grondgebied te klein is.

De toestand is als volgt :

1. Adviezen van gemeenten en bestendige deputaties werden reeds ingewonnen voor de volgende streken :

- a) de Westhoek;
- b) het arrondissement Dendermonde;
- c) de agglomeratie Deinze;
- d) de gemeenten Anzegem en Gijzelbrechtgem.

Ik hoop zeer kortelings voor deze vier gebieden het koninklijk besluit aan de Ministerraad voor te leggen, de goedkeuring te verzoeken van het Staatshoofd en dit besluit door het Parlement te laten bekrachtigen.

2. De adviezen van de gemeenteraden en bestendige deputaties worden thans ingewonnen voor :

- a) het arrondissement Turnhout;
- b) de Z.O. hoek van het arrondissement Leuven;
- c) het arrondissement Borgworm.

3. De studie is klaar voor gans de provincie Limburg.

La question est à l'étude et j'espère pouvoir mener définitivement à bien cette initiative nouvelle et importante en faveur des services d'incendie.

Restructuration des communes.

Bon nombre de commissaires ont demandé des renseignements et posé des questions précises sur la restructuration des communes ou les fusions de communes. Ils aimeraient notamment savoir si l'on peut s'attendre dans un avenir prévisible à de nouvelles fusions de communes; si les arrêtés royaux relatifs à ces fusions prévoient des mesures spéciales en ce qui concerne le personnel communal des communes à fusionner (pour chaque cas en particulier); s'il est possible d'inscrire au budget du Département de l'Intérieur une aide spéciale, de 100 francs par habitant par exemple, en faveur de la nouvelles commune-mère; si le Gouvernement a l'intention de prendre bientôt les mesures législatives nécessaires à cet effet, etc.

A ces diverses questions et demandes d'éclaircissements, le Ministre a donné la réponse suivante :

Conformément à la déclaration gouvernementale du 23 mars 1966, (p. 7, IV, Communes, d, autres mesures), des fusions de communes seront réalisées. Leur nécessité n'est plus contestée, car il existe de nombreuses raisons d'y procéder.

Combien de communes ne dépendent-elles pas économiquement d'une commune voisine ? Combien sont en mesure d'exercer une activité sociale et culturelle ? Leur situation financière s'est sensiblement détériorée. Parmi les autres, certaines sont dans l'impossibilité de mener une politique de développement économique en raison de l'exiguïté de leur territoire.

La situation se présente comme suit :

1. Les avis des communes et des députations permanentes ont déjà été pris pour les régions suivantes :

- a) le Westhoek;
- b) l'arrondissement de Termonde;
- c) l'agglomération de Deinze;
- d) les communes d'Anzegem et Gijzelbrechtgem.

Pour ces quatre régions, j'espère pouvoir très bientôt présenter l'arrêté royal au Conseil des Ministres, solliciter l'approbation du Chef de l'Etat et en saisir le Parlement.

2. Les avis des conseils communaux et des députations permanentes ont été demandés en ce qui concerne:

- a) l'arrondissement de Turnhout;
- b) la région sud-est de l'arrondissement de Louvain;
- c) l'arrondissement de Waremmes.

3. L'étude est terminée pour l'ensemble de la province de Limbourg.

4. De studie van de volgende streken is aangevat :

- a) arrondissement Roeselare-Tielt;
- b) arrondissement Oostende;
- c) streek van Brugge;
- d) het Noordelijk gedeelte van het arrondissement Leuven;
- e) het arrondissement Nijvel;
- f) het zuiden van de provincie Luxemburg;
- g) de arrondissementen Doornik en Aat.

Een lid uwer Commissie heeft gevraagd of het begrip « restructuratie van de gemeenten » inhoudt dat er grenswijzigingen zullen doorgevoerd worden.

Het is juist dat de laatste tijd de betiteling « restructuratie van gemeenten » ingang heeft gevonden.

Het betreft hier inderdaad niet alléén de samenvoegingen van gemeenten maar eveneens het uitschakelen van flagrante geografische ongerijmdheden welke uit het ingestelde onderzoek zouden blijken. Het betreft nl., zonder alle voorbeelden te kunnen aanhalen :

a) gemeenten, waarvan het grondgebied omgeven, zoniet ingesloten is door dat van een naburige gemeente;

b) gemeenten, waarvan een gedeelte van het grondgebied van het administratieve centrum door grote verkeerswegen dan wel door waterlopen zonder bruggen zijn afgesneden;

c) gemeenten, waarvan sommige gedeelten zeer ver verwijderd zijn van het centrum terwijl zij dicht bij het centrum van een naburige gemeente gelegen zijn.

Een ander lid heeft vooral de nadruk gelegd op de financiële hulp voor de samengevoegde gemeenten.

Luidens artikel 94 van de eenheidswet, vervangen door artikel 26 van de wet van 16 maart 1964 betreffende het gemeentefonds, worden ieder jaar op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken twee speciale kredieten uitgetrokken om de nieuwe gemeenten ontstaan door samenvoeging van gemeenten, financieel te steunen.

Het eerste krediet is bestemd om aan de nieuwgevormde gemeenten ontstaan door samenvoeging van gemeenten op grond van de eenheidswet gedurende vijf opeenvolgende jaren, een ontvangstencomplement gelijk aan 10 % van hun aandeel in het B-Fonds van het Gemeentefonds, toe te kennen.

Het tweede krediet is bestemd voor de toekenning, aan deze nieuwe gemeenten, van een buitengewoon hulpgeld. Dit buitengewoon hulpgeld is ineens of in verschillende jaarlijkse stortingen uitkeerbaar.

Het bedoelde hulpgeld is bestemd om het passief van de nieuwgevormde gemeente geheel of gedeeltelijk aan te zuiveren of ook om buitengewone lasten te bestrijden, indien het vaststaat dat de gemeente niet bij machte is dit met eigen middelen te doen.

4. L'étude est en cours pour les régions suivantes :

- a) l'arrondissement de Roulers-Tielt;
- b) l'arrondissement d'Ostende;
- c) la région brugeoise;
- d) la partie nord de l'arrondissement de Louvain;
- e) l'arrondissement de Nivelles;
- f) le sud de la province de Luxembourg;
- g) les arrondissements de Tournai et d'Ath.

Un commissaire voudrait savoir si la notion de « restructuration des communes » implique une modification de certaines limites communales.

Il est exact que le terme « restructuration de communes » est d'usage récent.

Il s'agit en effet non seulement des fusions de communes, mais aussi de l'élimination d'anomalies géographiques flagrantes que ferait apparaître l'étude entreprise. Parmi ces cas dont il est impossible de donner la liste complète, citons les exemples suivants :

a) les communes dont le territoire est entouré par celui d'une commune voisine, parfois même enclavé dans celle-ci;

b) les communes dont une partie du territoire est isolée du centre administratif par de grandes voies de circulation ou par des cours d'eau dépourvus de ponts;

c) les communes dont certaines sections sont très éloignées du centre alors qu'elles se trouvent plus près du centre d'une commune limitrophe.

Un autre commissaire a insisté surtout sur l'aide financière à accorder aux communes fusionnées.

Aux termes de l'article 94 de la loi unique, remplacé par l'article 26 de la loi du 16 mars 1964 relative au Fonds des communes, deux crédits spéciaux sont inscrits chaque année au budget du Ministère de l'Intérieur pour aider financièrement les nouvelles communes nées d'une fusion de communes.

Le premier crédit est destiné à permettre l'octroi, pendant cinq années consécutives, aux nouvelles communes créées par fusion sur la base de la loi unique, d'un complément de recettes égal à 10 % de leur quote-part dans le Fonds B du Fonds des communes.

Le deuxième crédit doit permettre d'allouer à ces nouvelles communes une aide exceptionnelle payable en une fois ou en plusieurs versements annuels.

Cette aide est destinée à l'apurement total ou partiel de leur passif ou encore à la couverture de charges exceptionnelles, s'il est établi que la commune est incapable d'y procéder par ses propres moyens.

Wat betreft de vraag of het niet mogelijk is tijdens een overgangperiode per inwoner van de samengevoegde gemeenten 100 frank toe te kennen, is het antwoord als volgt :

In 1966 werd er aan de samengevoegde gemeenten op het B-Fonds ingevolge artikel 26 van de wet van 16 maart 1964 een globale som van 12.853.698 frank uitgekeerd.

Voor 1966 bereikte de speciale hulp het bedrag van 4.938.895 frank of 17.792.593 frank te samen voor 235.802 inwoners, d.i. een gemiddelde van 75,46 frank per inwoner.

Voor 1967 zal op het B-Fonds 14.712.573 frank uitgekeerd worden en als speciale hulp 1.726.000 frank, d.i. 15.438.573 frank of 65,47 frank per inwoner.

De gemeente Roosdaal heeft in 1966 een globale som van 1.786.527 frank ontvangen, d.i. 238,33 frank per inwoner en in 1967 zal het bedrag 1.686.232 frank zijn, of 223,70 frank per inwoner.

Wat de personeelskwesties betreft die verband houden met de samenvoeging, kan ik aan de vraagsteller die zich steeds interesseerde aan die kwesties, de geruststelling geven dat uit de opgedane ondervinding inzake de personeelskwesties niet meer zal gehandeld worden zoals in 1964. Een speciale studiecommissie behandelt thans dit probleem omdat ik juist van zins was tergelijktijd met de afkondiging van de wet ook het besluit inzake de personeelstoelstanden te laten verschijnen. Wij hebben er ons reken-schap van gegeven dat het zeer moeilijk is algemene richtlijnen uit te schrijven. De door het lid bedoelde federatie heeft mij desbetreffend reeds nuttige voorstellen gedaan die het voorwerp uitmaken van een grondig onderzoek.

Wat de federaties van gemeenten betreft, wenst een commissielid het standpunt van de Minister van Binnenlandse Zaken hierover te kennen.

Dit voorstel, uitgaande van de heer Gilson en wijlen de heer Spinoy is moeilijk in overeenstemming te brengen met de huidige tekst van de Grondwet, waarvan een nieuw artikel 108bis werd opgesteld dat thans aan de bijzondere Kamercommissie is voorgelegd.

Het Statuut van het Gemeentepersoneel.

Als antwoord op de vraag van een lid waar de wettelijke regeling van het statuut van het gemeentepersoneel blijft, geeft de Minister voor antwoord, dat door zijn departement een ontwerp van bestuurlijke deconcentratie wordt voorbereid inzake versoepeling van de administratieve voorgedij, waarin onder meer is voorzien een wijziging aan artikel 75 van de Gemeentewet inzake de classificatie van de gemeenten. Het huidige aantal klassen (22) zal verminderd worden tot 11, wat zeker een werkelijke vereenvoudiging betekent. Voorontwerpen betreffende de deconcentratie op andere gebieden werden door de bevoegde Ministers opgesteld.

Au commissaire qui avait demandé s'il ne serait pas possible d'allouer, pendant une période transitoire, un subside de 100 francs par habitant aux communes fusionnées, le Ministre a répondu comme suit :

En 1966, une somme globale de 12.853.698 francs a été versée sur le Fonds B aux communes fusionnées, en vertu de l'article 26 de la loi du 16 mars 1964.

Pour 1966, l'aide exceptionnelle a atteint le montant de 4.938.895 francs, ce qui, ajouté à la somme précitée, représente 17.792.593 francs pour 235.802 habitants, soit une moyenne de 75,46 francs par habitant.

Pour 1967, il sera versé une somme de 14.712.573 francs sur le Fonds B, et, à titre d'aide exceptionnelle, un montant de 1.726.000 francs, soit en tout 15.438.573 francs, ce qui représente 65,47 francs par habitant.

La commune de Roosdaal a reçu en 1966 une somme globale de 1.786.527 francs, soit 238,33 francs par habitant; en 1967, ce montant sera de 1.686.232 francs, soit 223,70 francs par habitant.

En ce qui concerne les questions de personnel liées aux fusions des communes, je puis assurer à l'intervenant, qui s'est toujours intéressé à cette matière, que, grâce à l'expérience acquise, elles ne seront plus traitées comme elles l'ont été en 1964. Une commission d'étude spéciale examine actuellement ce problème, étant donné que j'avais précisément l'intention de publier, en même temps que la loi, l'arrêté sur la situation des membres du personnel. Nous nous sommes aperçus qu'il était très difficile d'établir des directives générales. La fédération à laquelle le commissaire a fait allusion m'a déjà présenté à ce sujet des suggestions utiles, qui font actuellement l'objet d'un examen approfondi.

En ce qui concerne les fédérations de communes, un membre désire connaître la position du Ministre de l'Intérieur à l'égard de la proposition de loi relative à cet objet.

Cette proposition, émanant de M. Gilson et de feu M. Spinoy, est difficilement conciliable avec le texte actuel de la Constitution, dont un nouvel article 108bis a été rédigé et est soumis actuellement à la Commission spéciale de la Chambre.

Statut du personnel communal.

Un membre ayant demandé où en est la réglementation légale du statut du personnel communal, le Ministre a répondu que son département prépare un projet de déconcentration administrative visant à assouplir la tutelle administrative et prévoyant notamment une modification de l'article 75 de la loi communale en ce qui concerne la classification des communes. Le nombre actuel des catégories (22) sera ramené à 11, ce qui représente incontestablement une simplification sensible. Par ailleurs, les ministres compétents ont déjà préparé des avant-projets relatifs à la déconcentration dans d'autres domaines.

De Ministerraad van 1 december 1967 heeft zich met dit probleem ingelaten; een timing werd vastgesteld. Begin januari, zal een besluit worden genomen over bepaalde principes die een eenheid van inzicht eisen. De teksten zullen dan voor advies aan de Raad van State kunnen voorgelegd worden.

Vaste Commissie voor Taaltoezicht.

Verschillende leden van uw Commissie wensten ingelicht te worden over de toestand die zich voordoet in de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, namelijk in verband met het niet-publiceren van het verslag aan het Parlement en het afwezig blijven op de vergaderingen door sommige leden van de Commissie.

De Minister verstrekke het onderstaande antwoord op beide vragen :

1. Niet-publicatie van het derde verslag.

Zoals werd geantwoord aan de heer Jorissen (Parlementaire vraag n° 5 — 16 november 1967), zijn er besprekingen aan de gang met de voorzitter van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht om de problemen van de publicatie op te lossen. Er zal waarschijnlijk weldra een oplossing worden gevonden.

2a. Interpellatie van Volksvertegenwoordiger Pètre : Welke maatregelen werden er genomen ?

2b. Afwezigheid van de heren Michel en Magerotte : probleem van de Waalse vertegenwoordiging en aard van de te nemen maatregelen.

2c. Quid indien het statuut geen voldoening schenkt aan de taalgemeenschappen ?

Er zal één enkel antwoord worden gegeven op deze drie bijkomende vragen, om de goede reden dat zij betrekking hebben op hetzelfde probleem.

Men zal zich herinneren dat op de interpellatie van Volksvertegenwoordiger Pètre het volgende werd geantwoord :

« Ten einde in de Vaste Commissie voor Taaltoezicht de werking van de secties te verbeteren en de mogelijkheid tot dialoog en besluitvorming tussen de taalgemeenschappen in de algemene vergadering te versoepelen is de regering bereid de heer Voorzitter en alle leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht te verzoeken, in overeenstemming trouwens met de inleidende nota opgenomen in het reglement van inwendige orde zonder tijdverlies, de maatregelen te treffen die vastgestelde onvolkomenheden in het reglement van inwendige orde kunnen uitschakelen, zonder dat de V.C.T. in het vervullen van haar opdracht zou gehinderd worden. Ik ben eveneens bereid het koninklijk besluit, vaststellend het statuut van de V.C.T. aan te passen aan de, na gemeenschappelijk overleg tussen alle leden, uitgebrachte suggesties. Ik hoop dat zodoende de V.C.T. meer en meer een instrument zal worden van toenadering tussen onze taalgemeenschappen. (Parlementaire Handelingen, Kamer van Volksvertegenwoordigers, vergadering van 22 maart 1967, blz. 51 en 52).

Le Conseil des Ministres du 1^{er} décembre 1967 qui s'est penché sur ce problème, a établi un calendrier. Fin janvier, un arrêté sera pris, qui établira certains principes impliquant une unité de vues. Les textes pourront ensuite être soumis pour avis au Conseil d'Etat.

Commission permanente de contrôle linguistique.

Plusieurs commissaires se sont enquis des situations qui se présentent à la Commission permanente de contrôle linguistique à la suite de la non-publication du rapport au Parlement et de l'absence aux réunions de certains membres de la Commission.

Le Ministre a donné la réponse suivante aux deux questions :

1. Non-publication du 3^e rapport.

Comme il a été répondu à M. Jorissen (Question parlementaire n° 5 — 16 novembre 1967), des pourparlers sont en cours avec le président de la Commission permanente de contrôle linguistique afin de donner une solution aux problèmes de la publication. Il est probable que cette solution sera trouvée bientôt.

2a. Interpellation de M. le député Pètre : Quelles sont les dispositions qui ont été prises ?

2b. Absence de MM. Michel et Magerotte : problème de la représentation wallonne et nature des dispositions à prendre.

2c. Quid si le statut ne donne pas satisfaction aux communautés linguistiques ?

Il sera donné une seule réponse à ces trois sous-questions, pour la bonne raison qu'elles ont trait au même problème.

L'on se souviendra qu'il a été répondu ce qui suit à l'interpellation de M. le Député Pètre :

« Dans le but d'améliorer, au sein de la Commission permanente de contrôle linguistique, le fonctionnement des deux sections et d'assouplir le dialogue entre les communautés linguistiques ainsi que la recherche de décisions en assemblée générale, le Gouvernement est tout disposé à inviter M. le Président et les membres de la Commission permanente de contrôle linguistique (C.P.C.L.), conformément d'ailleurs à la note introductive reprise au règlement d'ordre intérieur, à prendre aussitôt les mesures propres à éliminer les imperfections constatées dans le règlement d'ordre intérieur, sans pour cela gêner la C.P.C.L. dans l'accomplissement de sa tâche. De mon côté, je suis également disposé à adapter aux suggestions formulées l'arrêté royal fixant le statut de la C.P.C.L., de commun accord avec les membres. J'espère que la C.P.C.L. deviendra ainsi de plus en plus un instrument de rapprochement entre nos communautés linguistiques. » (Traduction des Annales parlementaires, Chambre des Représentants, séance du 22 mars 1967, pages 51 et 52).

Ten gevolge van dit antwoord werden de problemen die de heer Pètre ter sprake had gebracht, nogmaals bestudeerd en er werd voorgesteld dat de Commissie vóór de vakantie zou bijeenkomen.

De Minister, die ervan in kennis was gesteld dat het onmogelijk was vóór de vakantie nog een vergadering aan deze delicate kwestie te wijden, begaf zich op 7 september 1967 naar de vergadering van de Commissie : op dat ogenblik heeft hij bepaalde voorstellen gedaan die werden behandeld. Nadien hadden besprekingen plaats met de voorzitter van de Commissie en met verscheidene personen die bij het probleem betrokken waren, waaronder Volksvertegenwoordiger Pètre.

Rekening houdend met de aldus ingewonnen inlichtingen heeft de Minister een ontwerp van koninklijk besluit opgesteld dat bepaalde wijzigingen aanbrengt in de koninklijke besluiten van 2 en 18 maart 1964 tot regeling van de rechtstoestand van de voorzitter en van de leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht en tot regeling van de werking ervan.

De Minister, die zich beijverd heeft om concrete oplossingen, ingegeven door gezond verstand, in deze bijna voltooide nieuwe tekst vast te leggen, hoopt dat alle betrokken partijen tot overeenstemming zullen kunnen komen helgeen hem zou in staat stellen in een nabije toekomst een nieuw besluit te nemen en aldus te bewerkstelligen dat de Commissie normaal kan werken.

Raad van State.

Een lid wenst inlichtingen te hebben omtrent de aanpassing van de wetgeving op de Raad van State, aangelegenheid die sinds jaren aansleept.

Het antwoord luidt : Het zou te ver leiden de historiek te maken van de moeilijkheden die zich in de loop der jaren rondom dit probleem hebben voorgedaan.

De teksten hebben het voorwerp van een volledig onderzoek uitgemaakt en de regering zal de bijzondere commissie van een reeks amendementen voorstellen ten einde tot een definitieve regeling te komen. De commissie zal waarschijnlijk in de week van 11 december 1967 in vergadering opgeroepen worden.

Varia.

— Een lid wenst de aandacht van de Minister te vestigen op de dringende noodzakelijkheid voor de provincies en het Rijk, de wegen die onder hun beheer vallen, bij het doorkruisen der gemeenten beter te verlichten, daar de gemeenten die zware uitgaven meestal niet kunnen dragen.

— Verschillende leden doen er eveneens hun beklag over dat de burgemeesters zeer zware moeilijkheden kennen wanneer ze onverwachts krankzinnigen en verlaten kinderen in gestichten dienen te plaatsen, omdat er doorgaans plaats te kort is in de desbetreffende gestichten. Hier ook worden maatregelen vanwege de centrale overheden gevraagd.

Comme suite à cette réponse, les problèmes soulevés par M. Pètre furent étudiés une nouvelle fois et il fut proposé que la Commission se réunisse avant les vacances.

Ayant été informé qu'il était impossible de consacrer encore une réunion à cette question délicate avant les vacances, le Ministre s'est rendu à la réunion de la Commission le 7 septembre 1967 : à ce moment-là, il a fait certaines propositions qui ont été discutées. Ensuite, des entretiens ont eu lieu avec le président de la Commission et avec plusieurs personnes intéressées au problème, dont M. le Député Pètre.

C'est en tenant compte des informations ainsi recueillies, que le Ministre a élaboré un projet d'arrêté royal comportant certains changements aux arrêtés royaux du 2 et du 18 mars 1964, fixant le statut du président et des membres de la Commission permanente de Contrôle linguistique et organisant le fonctionnement de celle-ci.

S'étant efforcé de concrétiser des solutions de bon sens dans ce texte nouveau qui est presque prêt, le Ministre espère que toutes les parties intéressées pourront se mettre d'accord, ce qui lui permettrait de prendre un nouvel arrêté dans un délai rapproché et d'obtenir ainsi que la Commission puisse travailler normalement.

Conseil d'Etat.

Un commissaire a demandé des renseignements au sujet de la réadaptation de la législation sur le Conseil d'Etat, problème qui traîne depuis de longues années.

Le Ministre a répondu comme suit : Il serait fastidieux de faire ici l'historique des difficultés que ce problème a suscitées dans le courant des années.

Les textes ont fait l'objet d'un examen approfondi et le Gouvernement saisira la Commission spéciale d'une série d'amendements en vue d'arriver à un règlement définitif de la question. La Commission sera probablement convoquée dans le courant de la semaine du 11 décembre 1967.

Divers.

— Un commissaire souhaite attirer l'attention du Ministre sur la nécessité urgente, pour les provinces et pour l'Etat, de prévoir, dans la traversée des communes, un éclairage plus efficace des routes dont ils assument la gestion, étant donné que les charges y afférentes sont, dans la plupart des cas, trop lourdes pour être supportées par les communes.

— Plusieurs membres se plaignent également que les bourgmestres se heurtent à de grosses difficultés lorsqu'ils sont obligés, à l'improviste, de placer des aliénés ou des enfants abandonnés dans des institutions spécialisées, ces établissements manquant généralement de place. Ici aussi, on souhaiterait que les autorités centrales prennent les mesures qui s'imposent.

— Met betrekking tot de wijziging in de presentatie van de gemeentelijke budgetformule wenst een lid daarvan de voordelen te horen uiteenzetten. De Minister antwoordt hem wat volgt :

Hoofddoel is een beter beheer van de gemeente mogelijk te maken door middel van enerzijds, een functionele classificatie steunend op de verschillende taken van de plaatselijke besturen en anderzijds een economische classificatie die de economische tendensen moet weergeven welke uit de gemeentelijke activiteiten blijken.

Ofschoon het vaststaat dat een zekere eenvormigheid geboden is in de inkleding van de begrotingen van de overheid, blijft het hoofddoel toch de plaatselijke bestuurders een rationeel beheersdocument ter hand te stellen dat aangepast is aan onze tijd. Te gepasten tijde zullen alle nodige inlichtingen worden verstrekt.

De nieuwe inkleding zal in het begin waarschijnlijk aanleiding geven tot enkele moeilijkheden. Dat is normaal; er is altijd een zekere inwerkperiode nodig.

— Een lid maakt er zijn beklag over dat de nieuwe onderrichtingen die werden gegeven aan de Rijkswacht en de inkrumping van het opeisingsrecht door de burgemeesters van de Rijkswacht bij ordehandhaving van aard zijn de taak van de burgemeester zeer sterk te bemoeilijken. Aan de Minister wordt gevraagd deze kwesties ernstig in studie te willen nemen.

— Een lid merkt in verband met de kiezerslijsten op dat de herziening van de kiezerslijsten voorzien voor juli 1967 werd uitgesteld teneinde het Parlement toe te laten na de grondwetsherziening een nieuwe wet uit te werken. In 1969 zullen de wetgevende verkiezingen normaal doorgaan. Dit betekent dat de nieuwe kiezerslijsten uiterlijk in juli 1968 moeten opgemaakt worden. Welke zijn de vooruitzichten voor een nieuwe kieswet en zal deze eventueel tijdig kunnen worden toegepast ?

Waarop de Minister antwoordt : De aanpassing van artikel 17 van de Grondwet, met de daaropvolgende wijziging van de kieswetgeving moeten binnen de kortst mogelijke tijd verwezenlijkt worden, alleszins in de loop van de eerste maanden van 1968. Deze aangelegenheid wordt met aandacht gevolgd. Artikel 17 is door de bevoegde Kamercommissie in behandeling genomen.

— Inzake de slachthuizen meent de Minister dat het gepast voorkomt er de aandacht op te vestigen dat de heer Minister van Volksgezondheid het inzicht heeft kortelings over te gaan tot de herziening van de wetgeving op de slachthuizen.

Een der gevolgen hiervan, zeer belangrijk voor de betrokken gemeenten, zal zijn dat het eventueel deficit dezer instellingen, voor zover zij erkend worden, niet meer de gemeentelijke begrotingen zal komen bezwaren.

— Un commissaire voudrait connaître les avantages qui découleront de la modification de la présentation des budgets communaux. Le Ministre lui répond comme suit :

L'objectif essentiel est de permettre une meilleure gestion de la commune au moyen, d'une part, d'un classement fonctionnel basé sur les missions diverses des administrations locales et, d'autre part, d'un classement économique qui doit refléter les tendances économiques résultant des activités communales.

S'il est incontestable qu'une certaine uniformité s'impose dans la présentation des budgets des autorités publiques, il n'en reste pas moins que le but essentiel est de fournir aux administrateurs locaux un document de gestion rationnel et adapté à notre époque. Tous les renseignements nécessaires seront fournis en temps opportun.

Il est probable qu'au début, la nouvelle présentation suscitera quelques difficultés. C'est normal; un certain rodage est toujours nécessaire.

— Un membre se plaint de ce que les nouvelles instructions données à la gendarmerie ainsi que les restrictions apportées au droit de réquisition de la gendarmerie par les bourgmestres en vue du maintien de l'ordre sont de nature à rendre beaucoup plus difficile la tâche de ces derniers. Il demande au Ministre de bien vouloir examiner ces questions d'une manière approfondie.

— Un autre commissaire rappelle que la revision électorale, prévue pour juillet 1967, a été ajournée afin de permettre au Parlement de voter une nouvelle loi après la revision de la Constitution. C'est normalement en 1969 qu'auront lieu les élections législatives. Ce qui revient à dire que les nouvelles listes électorales devront être établies au plus tard pour juillet 1968. Quelles sont les perspectives d'une nouvelle loi électorale et celle-ci pourra-t-elle éventuellement être appliquée à temps ?

Le Ministre répond que l'adaptation de l'article 47 de la Constitution ainsi que la modification consécutive de la législation électorale doivent intervenir dans le délai le plus bref, et en tout cas au cours des premiers mois de 1968. Cette question est suivie avec attention. L'examen de l'article 47 est en cours à la Commission compétente de la Chambre.

— En ce qui concerne les abattoirs, le Ministre croit devoir souligner que son collègue de la Santé publique a l'intention de procéder bientôt à une revision de la législation en la matière.

L'une des conséquences de cette revision, fort importante pour les communes intéressées, sera que le déficit éventuel de ces établissements, pour autant qu'ils soient agréés, ne viendra plus grever les budgets communaux.

De stagedoende gemeentebeambten tegenover de pensioenwetgeving.

Een lid vestigt er de aandacht op dat bij de aanwerving van gemeentepersoneel het personeelslid op proef wordt benoemd en gedurende de proeftijd onderworpen blijft aan de R.M.Z.; dat op basis van een besluit van 1949 dit personeelslid eerst bij de benoeming in vast verband bij de Omslagkas voor Gemeentepensioenen wordt aangesloten, op welk ogenblik de reserves dienen te worden overgedragen.

Hij meent dat deze maatregel onpraktisch is omdat nagenoeg alle op de proef genoemde personeelsleden toch definitief worden benoemd.

Hij vraagt of het niet eenvoudiger en meer praktisch zou zijn indien deze personeelsleden onmiddellijk na hun in diensttreding bij de Omslagkas zouden aangesloten worden te meer daar bij later eventueel ontslag de reserves aan de R.M.Z. dienen te worden overgedragen.

Waarop het antwoord van de Minister luidt :

De toestand van de stagedoende gemeentebeambten tegenover de pensioenwetgeving werd geregeld bij de wet van 20 mei 1949 (*Belgisch Staatsblad* van 12 juni 1949), waarbij de toepassing van het stelsel der maatschappelijke zekerheid uitgebreid wordt tot sommige arbeiders door de openbare besturen tewerkgesteld, en inzonderheid door artikel 1 van deze wet.

Deze wetsbepaling heeft een zeer belangrijke wijziging gebracht in de wet van 25 april 1933 betreffende de pensioenregeling van het gemeentepersoneel, doordat zij het toepassingsveld ervan erg beperkt heeft.

Immers, bij deze laatste wet waren alle personen bedoeld, die werkelijke deel uitmaakten van het gemeentepersoneel, in welkdanig statutair of contractueel verband zij ook stonden, met dien verstande evenwel dat zij een gemeentelijke betrekking van bestendige aard moesten bekleden (dus de tijdelijken, voorlopigen en stagedoenden zowel als de vastbenoemden).

Het was dus alleen het bestendig karakter van de betrekking dat als determinerend criterium gold.

De voormelde wet van 20 mei 1949 heeft, van 1 januari 1950 af, dit stelsel drastisch gewijzigd. Deze wet stelt de definitieve benoeming van de agent als leidend beginsel voorop. Het betreft hier voorzeker een door de wetgever gewilde beperkende maatregel die hij trouwens tegelijkertijd heeft ingevoerd voor gans de openbare sector, en waarvan men gerust mag aannemen dat hij tot doel had in de toekomst nog uitsluitend de in definitief en statutair verband benoemde personeelsleden te laten genieten van de preferentiële pensioenstelsels, eigen aan de openbare functie. Al de overige beambten werden verwezen naar de algemene wetten op de arbeiders- en bediendenpensioenen.

Het in de vraag vervat voorstel streeft ernaar de stagedoende gemeentebeambten, op het stuk van het pensioen, gelijk te stellen met de vastbenoemden, op basis van het feit dat de huidige regeling onpraktisch

Situation des agents communaux stagiaires au regard de la législation sur les pensions.

Un membre attire l'attention sur le fait qu'à son recrutement, l'agent communal est nommé à l'essai et que, pendant son stage, il reste assujéti à l'O.N.S.S.; qu'en vertu d'un arrêté de 1949, il n'est affilié à la Caisse de répartition des pensions communales que lors de sa nomination à titre définitif, et que c'est à ce moment que les réserves doivent être transférées.

L'intervenant estime que cette mesure n'est pas pratique, parce que, de toute façon, presque tous les agents nommés à l'essai finissent par être pourvus d'une nomination définitive.

Il demande s'il ne serait pas plus simple et plus pratique que ces agents soient affiliés à la Caisse de répartition dès leurs entrée en fonctions, d'autant plus qu'en cas de démission éventuelle, les réserves doivent être transférées à l'O.N.S.S.

Le Ministre répond de la manière suivante :

La situation des agents communaux stagiaires au regard de la législation sur les pensions a été réglée par la loi du 20 mai 1949 (*Moniteur belge* du 12 juin 1949), dont l'article 1^{er} notamment étend l'application du régime de la sécurité sociale à certains travailleurs occupés par les administrations publiques.

Cette disposition a apporté une modification très importante à la loi du 25 avril 1933 relative à la pension du personnel communal, du fait qu'elle en a considérablement réduit le champ d'application.

En effet, cette dernière loi visait toutes les personnes faisant effectivement partie du personnel communal, indépendamment de leur situation statutaire ou contractuelle, étant entendu toutefois qu'elles devaient occuper un emploi communal de nature permanente (done les agents nommés à titre temporaire ou provisoire et les stagiaires aussi bien que les agents définitifs).

C'était donc uniquement le caractère permanent de l'emploi qui était le critère déterminant.

La loi précitée du 20 mai 1949 a modifié radicalement ce régime à partir du 1^{er} janvier 1950. Cette loi prend comme principe de base la nomination définitive de l'agent. Certes, il s'agit d'une mesure restrictive voulue par le législateur, qu'il a d'ailleurs introduite en même temps pour l'ensemble du secteur public et dont on peut admettre qu'elle visait à réserver dans l'avenir aux seuls agents nommés définitivement et statutairement le bénéfice des régimes de pension préférentiels propres à la fonction publique. Tous les autres agents restaient soumis aux lois générales sur les pensions des ouvriers et des employés.

La proposition contenue dans la question posée vise à assimiler, au point de vue de la pension, les agents communaux stagiaires au personnel nommé à titre définitif, en raison du fait que le régime actuel

zou zijn, vermits schier alle « op proef » (in stage) aangestelde personeelsleden van de gemeenten toch definitief benoemd worden, en aldus, na een relatief korte periode, automatisch onder toepassing van de specifieke pensioenwet van 1933 op het gemeentepersoneel vallen.

Vooraf dient gesteld dat de gemeenteautoriteiten niet verplicht zijn een beambte als stagiair aan te stellen, doch tot de onmiddellijke benoeming kunnen overgaan en dat zij, in voorkomend geval, er niet noodzakelijk toe gehouden zijn een stagedoende in vast verband te benoemen.

Zo het voorstel alle aandacht verdient, dient direct vastgesteld dat de verwezenlijking ervan op het formele karakter van de voormelde wet van 20 mei 1949 stuit. Zoals hierboven reeds gezegd, bepaalt deze uitdrukkelijk dat het stelsel van de maatschappelijke zekerheid van toepassing is op alle gemeentebeambten, met uitsluiting van de vastbenoemden alleen. Derhalve ook op de stagedoenden.

De in overweging neming ervan postuleert dan ook een voorafgaandelijke wijziging van de artikelen 1, § 1, 3° en 2 van deze wet.

Vermits het toepassingsveld van de wet van 20 mei 1949 echter de ganse publieke sector omvat, lijkt het niet aangewezen een wijziging van het globale systeem, onder ogen te nemen, die alleen voor het gemeentepersoneel zou gelden. Zo men de stagedoende gemeentebeambten op het stuk van de pensioenen wil gelijkstellen met de vastbenoemden, dient hetzelfde te gebeuren voor de beambten van het Rijk en van de provinciën, die thans aan hetzelfde regime onderworpen zijn.

De eventuele realisatie van het voorstel, blijkt vooraf een grondig onderzoek vanwege en overleg tussen de ter zake geïnteresseerde Ministers te eisen. Deze zijn de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, de Minister van Sociale Voorzorg en de Minister-Staatssecretaris van het Openbaar Ambt, die respectievelijk de pensioenstelsels van het overheids-personeel, van de arbeiders en de bedienden en het statuut van het Rijkspersoneel onder hun bevoegdheid hebben.

Eindstemming over de begroting.

De Begroting wordt aangenomen met 14 stemmen tegen 6.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,

R. DE MAN.

De Voorzitter,

H. HARMEGNIES.

ne serait pas pratiquée, étant donné que presque tous les agents communaux stagiaires obtiennent en fait leur nomination à titre définitif et que, dès lors, après une période relativement brève, ils tombent automatiquement sous l'application de la loi de 1933 qui concerne spécifiquement les pensions du personnel communal.

Il y a lieu d'observer tout d'abord que les autorités communales ne sont pas obligées de nommer un agent comme stagiaire mais qu'elles peuvent procéder immédiatement à sa nomination définitive et que, le cas échéant, elles ne sont pas nécessairement tenues d'accorder une nomination définitive à un stagiaire.

Si la proposition mérite toute l'attention, il faut constater toutefois que sa mise en œuvre se heurterait au caractère formel de la loi précitée du 20 mai 1949. Comme il a déjà été dit plus haut, celle-ci prévoit expressément que le régime de la sécurité sociale est applicable à tous les employés communaux, à la seule exception des agents définitifs. Par conséquent, elle s'applique aussi aux stagiaires.

La prise en considération de cette proposition pré-suppose donc une modification préalable de l'article 1^{er}, § 1^{er}, 3°, et de l'article 2 de cette loi.

Mais comme le champ d'application de la loi du 20 mai 1949 embrasse tout le secteur public, il ne paraît pas opportun d'envisager une modification de l'ensemble du système, modification qui ne s'appliquerait qu'au personnel communal. Si l'on entend assimiler sur le plan de la pension les agents communaux stagiaires aux agents définitifs, on doit en faire autant pour les agents de l'Etat et des provinces, qui sont actuellement assujettis au même régime.

Aussi une éventuelle mise sur pied de la proposition requiert-elle au préalable un examen approfondi de la part des ministres intéressés et une concertation entre eux. En l'occurrence, il s'agit du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, du Ministre de la Prévoyance sociale et du Ministre-Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, qui ont respectivement dans leurs attributions les régimes de pension du personnel des services publics, des ouvriers et employés et le statut des agents de l'Etat.

Vote final sur le budget.

Le projet de budget a été adopté par 14 voix contre 6.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

R. DE MAN.

Le Président,

H. HARMEGNIES.

BIJLAGE.

ANNEXE.

Tabel van de toelagen verleend in 1966 en 1967 aan de gemeenten waar een centrum met een eenvormig oproepnummer gevestigd is.

Tableau indiquant les subsides accordés en 1966 et en 1967 aux communes qui sont le siège d'un centre d'appel unifié.

Gemeente — Commune	Toelage 1966 (uitgaven 1965) Subside 1966 (dépenses 1965)	Toelage 1967 (uitgaven 1966) Subside 1967 (dépenses 1966)
Aalst. — <i>Alost</i>	697.841	757.513
Antwerpen. — <i>Anvers</i>	1.740.225	1.808.621
Aarlen. — <i>Arlon</i>	150.652	149.114
Brugge. — <i>Bruges</i>	1.068.862	1.329.890
Brussel. — <i>Bruxelles</i>	1.652.538	1.844.164
Charleroi	620.026	730.158
Gent. — <i>Gand</i>	424.975	512.332
Hasselt	779.569	800.171
Kortrijk. — <i>Courtrai</i>	663.559	870.921
Luik. — <i>Liège</i>	1.056.182	1.418.903
Marche-en-Famenne	748.539	963.138
Mechelen. — <i>Malines</i>	862.493	972.135
Bergen. — <i>Mons</i>	643.531	894.557
Namen. — <i>Namur</i>	721.191	850.459
Doornik. — <i>Tournai</i>	509.867	634.027
Verviers	639.384	860.648
Totalen. — <i>Totaux</i> :	12.979.474	15.396.751